มารานาธา

“องค์พระผู้เป็นเจ้าเสด็จมาเถิด”

เอลเล็น จี. ไว้ท์

“Heaven and Earth During the Millennium”

“<u>สวรรค์และโลก ในช่วงพันปี</u>”

Maranatha

—the Lord is coming! –

11 November
พฤศจิกายน

Ellen G. White

Why are we in this ministry? Why important to keep printing and distributing the WORD OF GOD?

❤️Let the publications containing Bible truth be scattered like the leaves of autumn. Lift Him up, the Saviour of souls, lift Him up higher and still higher..(HP 323.3) ..You have neighbors. Will you give them the message? You may never have had the hands of ordination laid upon you, but you can humbly carry the message. You can testify that ... all for whom Christ died shall have everlasting life if they believe on Him..(HP 323.5) ..the work is to be done which will cause the earth to be filled with the knowledge of the Lord as the waters cover the sea. This work can be accomplished only by the whole church acting their part under guidance and in the power of God.. (HP 323.6) ❤️ **"Tracts of four, eight, twelve, sixteen, and more pages, containing pointed, well-written articles on this great question, should be scattered like the leaves of autumn"**🙏🙏– {CD 461.4}

เหตุใดเราจึงอยู่ในพันธกิจนี้ เหตุใดจึงสำคัญที่ต้องพิมพ์และเผยแพร่พระคำของพระเจ้าต่อไป?

❤️จงกระจายสิ่งตีพิมพ์ที่เป็นความจริงจากพระคำภีร์ออกไปเหมือนใบไม้ที่ร่วงหล่นในฤดูใบไม้ร่วง. จงยกชูพระผู้ช่วยแห่งชีวิตให้สูงขึ้นไปอีก (HP 323.3) ท่านมีเพื่อนบ้าน. ท่านจะให้ข่าวสารแก่พวกเขาไหม? ท่านอาจจะไม่มีมือมาเจิมแต่งตั้งท่าน, แต่ท่านสามารถนำข่าวสารออกไปด้วยความ นอบน้อมถ่อมตัว ท่านสามารถเป็นพยานได้ว่า ... ทุกคนที่พระคริสต์ได้ตายแทนจะได้รับชีวิตนิรันดร์ถ้าหากพวกเขาเชื่อในพระองค์ (HP 323.5) จะต้องทำงานนี้ซึ่งทำให้โลกเต็มล้นไปด้วยความรู้ในเรื่องของพระเจ้าให้มากเหมือนน้ำที่ปกคลุมทะเล งานนี้จะสำเร็จได้ก็โดยทั้งคริสตจักรทำในส่วนของแต่ละคนภายใต้การทรงนำและอำนาจของพระเจ้าเท่านั้น (HP 323.6) ❤️**"ควรจะกระจายใบปลิวขนาด สี่ แปด สิบสอง สิบหกหน้า หรือมากกว่านั้น ที่เรียบเรียงบทความที่ชี้ชัดถูกเขียนมาอย่างดีในหัวข้อที่เป็นคำถามอันสำคัญยิ่ง(ปฏิรูปสุขภาพ)ออกไปให้เหมือนกับใบไม้ในฤดูใบไม้ร่วง"**🙏🙏– {CD 461.4}

🙏🙏**Please join us** in the Partnership in the distribution of the "WORD" in the LORD's ministry... by sending your contribution to ...**Promptpay 0869749048** ... or ...

🙏🙏ท่านสามารถรวบรวมพลังความสามารถในฐานะเพื่อนร่วมงานกับพระคริสต์ ได้ ❤️❤️ ตามจิตศรัทธาโดยผ่าน...
พร้อมเพย์ 0869749048 .... หรือ ...
ธนาคารกรุงเทพ (Bangkok Bank) ...546-7-14075-1....
Lee Ming Shean
🙏🙏**ขอพระเจ้าอวยพร** 🙏🙏

.... 546-7-14075-1 ...
Bangkok Bank, saving a/c,
Mrs.Lee Ming Shean

🙏🙏 **May God Bless You**

ทูตสวรรค์<u>รอคอย</u>ที่จะใช้<u>เรา</u>เป็นสื่อเพื่อส่องแสงสว่างและฤทธิ์อำนาจของสวรรค์ไปยังผู้คนที่จวนจะพินาศ ...Angels of glory <u>wait</u> to communicate through <u>YOU</u> heaven's light and power to souls that are ready to perish. .{MB 40.2}

This is the 1st draft of " Maranatha" which we hope to print out " Month by month" as we could check through and have the funding to print and send out for those of you who would like to start reading through for your daily devotion.

..... If you happen to notice something that can be improved in the Thai text, please inform us as soon as possible so we can consider making a change before the next printing.

..... also....**If you would like us to include you in our mailing list ...**

1) Please write to our email below and send in your : Name, mailing Address, phone number ...
2) Please send in , whatever amount God put in your heart" to support the production and postage of this "WORD" project /ministry to :

Promptpay 0869749048 ... or ....

Bangkok Bank 546-7-14075-1...Lee Ming Shean

🙏🙏God Bless 🙏🙏

นี่เป็นฉบับตรวจทานครั้งที่หนึ่ง ซึ่งเราคาดหวังที่จะพิมพ์ออก เดือนต่อเดือน เมื่อเราตรวจเสร็จและมีทุนทรัพย์สำหรับพิมพ์และ จัดส่งให้แก่ผู้ที่ต้องการเริ่มอ่านหนังสือนมัสการเฝ้าเดี่ยวนี้ในแต่ละวัน

..... หากท่านสังเกตุเห็นสิ่งที่สามารถแก้ไขให้ดีขึ้นได้ กรุณาแจ้งให้เราทราบ โดยเร็วที่สุดเพื่อเราจะได้มีเวลาเปลี่ยนแปลงแก้ไขก่อนพิมพ์ในครั้งต่อไป.

.... **หากท่านต้องการมีชื่ออยู่ในรายชื่อจัดส่ง ...**

1) กรุณาเขียนชื่อ ที่อยู่ และเบอร์โทรของท่าน ส่งมายังอีเมล์นี้... "dannysheany@gmail.com"
2) กรุณาส่งตามที่พระเจ้าดลใจท่านให้สนับสนุนในงาน ผลิตและช่วยค่าจัดส่ง ...โดยผ่าน...

พร้อมเพย์ 0869749048 .... หรือ ...`

ธนาคารกรุงเทพ (Bangkok Bank)

546-7-14075-1... Lee Ming Shean

🙏🙏ขอพระเจ้าอวยพร 🙏🙏

“<u>สวรรค์และโลกในช่วงพันปี</u>”

1 พฤศจิกายน

การจองจำซาตานและทูตของมัน

“และพวกทูตสวรรค์ที่ไม่รักษาอำนาจครอบครองของตนเอง แต่ละทิ้งถิ่นฐานของตน พระองค์ก็ทรงจองจำไว้ด้วยโซ่อันไม่รู้จักสลายในที่มืดจนกว่าจะถึงเวลาพิพากษาในวันยิ่งใหญ่นั้น” ยูดา *6*

สภาพของโลกเหมือนป่าที่ถูกทิ้งร้าง ซากปรักหักพังของเมืองและหมู่บ้านที่ถูกทำลายจากแผ่นดินไหว ก้อนหินขรุขระที่ถูกซัดขึ้นมาจากมหาสมุทรหรือแตกออกจากพื้นโลกต่างกระจัดกระจายอยู่ทั่วพื้นผิวโลก ต้นไม้ใหญ่ถูกถอนรากถอนโคนและกระจัดกระจายไปทั่วแผ่นดิน ที่นี่คือที่อยู่ของซาตานกับทูตชั่วร้ายของมันเป็นเวลาหนึ่งพันปี

ที่นี่ ซาตานจะถูกกักขังไว้ ให้ไปมาบนรอยแตกของพื้นผิวโลกที่ขรุขระไปทั่ว และได้เห็นผลลัพธ์จากการกบฏของมันต่อพระบัญญัติของพระเจ้า ตลอดเวลาหนึ่งพันปีซาตานจะได้ชิมรสชาติจากผลของคำแช่งสาปซึ่งมันเป็นต้นเหตุ ถูกจำกัดให้อยู่ตามลำพังในโลก มันจะไม่มีสิทธิ์ไปทำความเสื่อมเสียในโลกอื่น เพื่อล่อลวงและรบกวนบรรดาผู้ที่ยังไม่ล้มลงในบาป ในช่วงเวลานี้ ซาตานต้องทนทุกข์ทรมานอย่างแสนสาหัส นับตั้งแต่วันที่มันล้มลงในบาป อุปนิสัยชั่วของมันถูกนำออกมาใช้อย่างไม่หยุดหย่อน แต่มันจะถูกริดรอนอำนาจและปล่อยให้ครุ่นคิดถึงการกระทำของตนตั้งแต่วันที่มันล้มลงในบาป และมองไปยังวันข้างหน้าด้วยความหวาดกลัวจนตัวสั่น ที่มันจะต้องทนทุกข์ทรมานจากสิ่งชั่วร้ายทั้งหลายที่มันได้ทำไป และถูกลงโทษจากบาปที่มันเป็นต้นเหตุให้มนุษย์ทำ

ข้าพเจ้าได้ยินเสียงโห่ร้องแห่งชัยชนะ จากทูตสวรรค์และบรรดาธรรมิกชนที่ได้รับการไถ่แล้ว เสียงดังกังวานด้วยเครื่องดนตรีนับหมื่นชิ้น เพราะว่าพวกเขาจะไม่ต้องถูกซาตานรบกวนและล่อลวงอีกต่อไป และเพราะว่าพลเมืองจากโลกอื่นก็รอดพ้นจากซาตานและการล่อลวงของมันเช่นกัน

สำหรับประชากรของพระเจ้า การจำจองซาตานจะนำมาซึ่งความยินดีและความเปรมปรีดิ์ ผู้เผยพระวจนะกล่าวว่า “เมื่อพระยาห์เวห์ประทานให้เจ้าได้หยุดพักจากความเจ็บปวด และความวุ่นวายของเจ้า และจากงานหนักซึ่งเจ้าถูกบังคับให้ทำ เจ้าจะยกคำเย้ยหยันนี้กล่าวกับพระราชาของบาบิโลนว่า ‘เออ ผู้บีบบังคับสงบไปอย่างไรหนอ ความเกรี้ยวกราดของเขาก็สงบไปด้วยหนอ พระยาห์เวห์ทรงหักไม้พลองของคนอธรรม คทาของผู้ครอบครอง ซึ่งตีชนชาติทั้งหลายด้วยความพิโรธ ด้วยการตีอย่างไม่หยุดยั้ง ซึ่งครอบครองประชาชาติด้วยความโกรธ ด้วยการข่มเหงอย่างไม่รามือ’” อิสยาห์ 14:3-6

November — “Heaven and Earth During the Millennium”

November 1
The Captivity of Satan and His Angels

The angels which kept not their first estate, but left their own habitation, he hath reserved in everlasting chains under darkness unto the judgment of the great day. Jude 6

The earth looked like a desolate wilderness. Cities and villages, shaken down by the earthquake, lay in heaps. Mountains had been moved out of their places, leaving large caverns. Ragged rocks, thrown out by the sea, or torn out of the earth itself, were scattered all over its surface. Large trees had been uprooted and were strewn over the land. Here is to be the home of Satan with his evil angels for a thousand years.

Here he will be confined, to wander up and down over the broken surface of the earth and see the effects of his rebellion against God’s law. For a thousand years he can enjoy the fruit of the curse which he has caused. Limited alone to the earth, he will not have the privilege of ranging to other planets, to tempt and annoy those who have not fallen. During this time, Satan suffers extremely. Since his fall his evil traits have been in constant exercise. But he is then to be deprived of his power, and left to reflect upon the part which he has acted since his fall, and to look forward with trembling and terror to the dreadful future, when he must suffer for all the evil that he has done and be punished for all the sins that he has caused to be committed.

I heard shouts of triumph from the angels and from the redeemed saints, which sounded like ten thousand musical instruments, because they were to be no more annoyed and tempted by Satan and because the inhabitants of other worlds were delivered from his presence and his temptations.

To God’s people the captivity of Satan will bring gladness and rejoicing. Says the prophet: “It shall come to pass in the day that Jehovah shall give thee rest from thy sorrow, and from thy trouble, and from the hard service wherein thou wast made to serve, that thou shalt take up this parable against the king of Babylon [here representing Satan], and say, How hath the oppressor ceased! ... Jehovah hath broken the staff of the wicked, the scepter of the rulers; that smote the peoples in wrath with a continual stroke, that ruled the nations in anger, with a persecution that none restrained.” Verses 3-6, R.V. 2 . Mar 313.2-Mar 313.5

2 พฤศจิกายน

พบทูตสวรรค์ผู้พิทักษ์ของเรา

“เพราะพระองค์จะทรงบัญชาเหล่าทูตสวรรค์ของพระองค์ในเรื่องท่าน ให้ระแวดระวังท่านในทุกๆ ทางของท่าน” สดด. *91:11*

เราจะไม่มีความเข้าใจว่าเราเป็นหนี้บรรดาทูตสวรรค์ของพระเจ้า ที่ดูแลและเข้าไปสอดแทรกเพื่อช่วยเหลือเราแค่ไหน จนกว่าจะได้เห็นการจัดเตรียมสรรหาต่างๆ ของพระเจ้าในมุมมองของนิรันดรกาล ชาวสวรรค์มีส่วนอย่างมากในการดูแลความเป็นอยู่ของมนุษย์ พวกเขาปรากฏตัวในเครื่องแต่งกายที่ส่องแสงสว่างราวกับฟ้าแลบ ทูตเหล่านั้นมาในร่างของมนุษย์ สวมสภาพของนักเดินทาง ทูตทั้งหลายได้รับการต้อนรับในบ้านเรือนหลายแห่งของมนุษย์ พวกเขาทำหน้าที่เป็นคนนำทางให้แก่ผู้เดินทางที่ไม่รู้จักหนทาง พวกเขาขัดขวางผู้ที่ประสงค์ร้าย และพลิกผันการก่อเหตุร้ายของนักทำลาย

แม้ว่าบรรดาผู้ปกครองบ้านเมืองของโลกนี้จะไม่รู้ แต่บ่อยครั้งที่ทูตสวรรค์เป็นผู้แถลงในที่ประชุม สายตาของมนุษย์ได้มองไปที่ทูตเหล่านั้น หูของมนุษย์ได้ยินคำร้องขอของทูตเหล่านั้น ในห้องประชุมสภาและศาลยุติธรรม ผู้สื่อข่าวจากสวรรค์ขอร้องแทนบรรดาผู้ถูกกดขี่ข่มเหงและถูกบีบบังคับ พวกเขาได้ขัดขวางจุดมุ่งหมายและยับยั้งความชั่วร้ายที่อาจทำให้ลูกหลานของพระเจ้าหลงผิดและนำความทุกข์ทรมานมาให้ ความเร้นลับเหล่านี้จะถูกเปิดเผยแก่นักศึกษาในโรงเรียนบนสวรรค์

ทุกคนที่ได้รับการไถ่จะเข้าใจภารกิจของบรรดาทูตสวรรค์ในชีวิตของตนเอง ทูตสวรรค์ผู้พิทักษ์เขามาตั้งแต่กำเนิด ทูตสวรรค์ผู้คอยเฝ้าระวังทุกย่างก้าวของเขา และปกป้องศีรษะของเขาไว้ในช่วงที่อันตราย ทูตสวรรค์อยู่กับเขาในหุบเขาเงามัจจุราช เป็นผู้ทำเครื่องหมายที่พักผ่อน (หลุมฝังศพ) ของเขา เป็นบุคคลแรกที่จะทักทายเขาในเช้าวันคืนชีพ การที่ได้สนทนากับทูตองค์นั้น จะเป็นเช่นไรหนอ ได้เรียนรู้เรื่องราวเกี่ยวกับการที่พระเจ้าเข้าไปแทรกแซงในชีวิตของแต่ละคน ซึ่งสวรรค์มีส่วนร่วมในทุกกิจการของมนุษย์

ด้วยมีพระวจนะของพระเจ้าอยู่ในมือมนุษย์ทุกคน ไม่ว่าหน้าที่ใดที่ตกมายังชีวิตของเขา สามารถมีสหายตามที่เขาจะเลือกได้ ในหน้าหนังสือของพระคัมภีร์เขาพูดคุยกับเผ่าพันธุ์มนุษย์ที่สูงส่งและดีที่สุดและคอยฟังพระสุรเสียงขององค์นิรันดร์ในขณะที่พระองค์ตรัสกับมนุษย์ได้ในขณะที่เขาศึกษาและใคร่ครวญถึงเรื่องซึ่ง "ทูตสวรรค์ปรารถนาจะได้ดู" 1 เปโตร 1:12 เขาจะมีเหล่าทูตสวรรค์มาเป็นเพื่อน

November 2

We Shall Meet Our Guardian Angels

He shall give his angels charge over thee, to keep thee in all thy ways. Psalm 91:11.. Mar 314.1

Not until the providences of God are seen in the light of eternity shall we understand what we owe to the care and interposition of His angels. Celestial beings have taken an active part in the affairs of men. They have appeared in garments that shone as the lightning; they have come as men, in the garb of wayfarers. They have accepted the hospitalities of human homes; they acted as guides to benighted travelers. They have thwarted the spoiler's purpose and turned aside the stroke of the destroyer.

Though the rulers of this world know it not, yet often in their councils angels have been spokesmen. Human eyes have looked upon them. Human ears have listened to their appeals. In the council hall and the court of justice, heavenly messengers have pleaded the cause of the persecuted and oppressed. They have defeated purposes and arrested evils that would have brought wrong and suffering to God's children. To the students in the heavenly school, all this will be unfolded.

Every redeemed one will understand the ministry of angels in his own life. The angel who was his guardian from his earliest moment; the angel who watched his steps, and covered his head in the day of peril; the angel who was with him in the valley of the shadow of death, who marked his resting place, who was the first to greet him in the resurrection morning—what will it be to hold converse with him, and to learn the history of divine interposition in the individual life, of heavenly co-operation in every work for humanity!

With the word of God in his hands, every human being, wherever his lot in life may be cast, may have such companionship as he shall choose. In its pages he may hold converse with the noblest and best of the human race, and may listen to the voice of the Eternal as He speaks with men. As he studies and meditates upon the themes into which "the angels desire to look" (1 Peter 1:12), he may have their companionship. . Mar 314.2-Mar 314.5

3 พฤศจิกายน

เชิญเข้าสู่นครของพระเจ้า

"นายจึงตอบว่า 'ดีแล้ว เจ้าเป็นบ่าวที่ดีและซื่อสัตย์ เจ้าซื่อสัตย์ในของเล็กน้อย เราจะตั้งเจ้าให้ดูแลของจำนวนมาก เจ้าจงร่วมยินดีกับนายของเจ้าเถิด'" มัทธิว 25:23

ด้วยความรักอันสุดที่จะพรรณนาได้ พระเยซูทรงต้อนรับผู้จงรักภักดีต่อพระองค์ให้เข้าร่วมชื่นชมยินดีกับพระองค์ พระผู้ช่วยให้รอดทรงชื่นชมยินดีที่ทรงเห็นจิตวิญญาณซึ่งพระองค์ทรงช่วยให้รอดด้วยความเจ็บปวดและความอัปยศของพระองค์ได้เข้ามายังราชอาณาจักรแห่งพระสิรินี้ และบรรดาผู้ที่ได้รับการไถ่จากบาปจะเป็นผู้แบ่งปันความสุขของพระองค์ ในขณะที่พวกเขามองไปยังผู้ที่ได้รับพระพรเหล่านี้ พวกเขาก็มองเห็นคนเหล่านั้นที่ถูกนำให้มาหาพระคริสต์อันเนื่องมาจากคำอธิษฐานของพวกเขาและการทำงานของพวกเขาและความรักที่เสียสละของพวกเขายืนอยู่ท่ามกลางคนที่รอดเหล่านี้ด้วย ในขณะที่พวกเขาชุมนุมกันรอบพระที่นั่งสีขาวอันยิ่งใหญ่ ความชื่นชมยินดีที่ไม่อาจบรรยายได้ ท่วมท้นอยู่ในใจของพวกเขา เมื่อมองดูผู้ที่พวกเขานำให้มาหาพระคริสต์ และเห็นว่าคนนั้นชักนำคนอื่นๆ และคนอื่นเหล่านี้ก็ชักนำคนอื่นต่อๆ กันไป และคนทั้งหมดนี้ได้เข้ามายังที่พักพิงแห่งการพักผ่อน ณ ที่นั่น พวกเขาจะวางมงกุฎลงที่พระบาทของพระเยซูและถวายสรรเสริญพระองค์ตลอดชั่วนิรันดร์กาล

ในขณะที่ต้อนรับบรรดาผู้ที่ถูกไถ่ให้รอดเข้าไปยังนครของพระเจ้าอยู่นั้น มีเสียงร้องถวายเกียรติชื่นชมปรีดาดังขึ้นในอากาศ อาดัมทั้งสองกำลังจะพบกัน (พระเยซู และอาดัม) พระบุตรของพระเจ้าทรงกางแขนออกเพื่อต้อนรับบิดาของเผ่าพันธุ์มนุษยชาติของเราซึ่งเป็นมนุษย์ที่พระองค์ทรงสร้างและได้ทำบาปต่อพระผู้สร้างของเขา และเพื่อความบาปของเขาทำให้เกิดรอยแผลจากการตรึงกางเขนติดอยู่บนพระวรกายของพระผู้ช่วยให้รอด ขณะที่อาดัมมองดูรอยตะปูที่โหดเหี้ยม เขาไม่ได้ซบหน้าลงที่พระอุระของพระองค์ แต่เขาทรุดตัวลงแทบพระบาทของพระองค์ด้วยความถ่อมตนและร้องขึ้นว่า "พระเมษโปดกผู้ถูกปลงพระชนม์แล้วนั้นทรงสมควรได้รับฤทธานุภาพ" วิวรณ์ 5:12 พระผู้ช่วยให้รอดทรงพยุงเขาให้ลุกขึ้นยืนด้วยความรักปรานีและชี้ให้เขามองไปยังสวนเอเดนซึ่งเป็นบ้านที่เขาถูกขับออกมาเนิ่นนานแล้ว

หลังจากที่อาดัมถูกขับออกจากสวนเอเดน ชีวิตของเขาเต็มไปด้วยความโศกเศร้า ใบไม้ทุกใบที่เหี่ยวแห้งเฉาไป สัตว์ทุกตัวที่นำมาถวายเป็นเครื่องถวายบูชา ทุกสิ่งที่ทำลายธรรมชาติอันสวยงาม ทุกสิ่งที่สร้างรอยมลทินให้แก่ความบริสุทธิ์ของมนุษย์ สิ่งเหล่านี้คอยย้ำเตือนถึงบาปของเขาอยู่เสมอ.... เขาต้องแบกรับการลงโทษของความผิดนี้ด้วยความถ่อมตัวอย่างอดทนเป็นเวลานานเกือบหนึ่งพันปี เขาสารภาพความบาปของเขาด้วยความสัตย์ซื่อและวางใจในคุณความดีของพระผู้ช่วยให้รอดที่ทรงสัญญาไว้ และเขาตายไปพร้อมกับความหวังที่จะกลับเป็นขึ้นจากความตาย พระบุตรของพระเจ้าทรงไถ่มนุษย์จากความล้มเหลวและการล้มลง และบัดนี้ โดยพระราชกิจของการลบมลทินบาป อาดัมก็ได้รับสิทธิการปกครองของเขากลับคืนมา

November 3

Welcome to the City of God

His lord said unto him, Well done, good and faithful servant; thou hast been faithful over a few things, I will make thee ruler over many things: enter thou into the joy of thy lord. Matthew 25:23

With unutterable love, Jesus welcomes His faithful ones to the joy of their Lord. The Saviour's joy is in seeing, in the kingdom of glory, the souls that have been saved by His agony and humiliation. And the redeemed will be sharers in His joy, as they behold, among the blessed, those who have been won to Christ through their prayers, their labors, and their loving sacrifice. As they gather about the great white throne, gladness unspeakable will fill their hearts, when they behold those whom they have won for Christ, and see that one has gained others, and these still others, all brought into the haven of rest, there to lay their crowns at Jesus' feet and praise Him through the endless cycles of eternity.

As the ransomed ones are welcomed to the City of God, there rings out upon the air an exultant cry of adoration. The two Adams are about to meet. The Son of God is standing with outstretched arms to receive the father of our race—the being whom He created, who sinned against his Maker, and for whose sin the marks of the crucifixion are borne upon the Saviour's form. As Adam discerns the prints of the cruel nails, he does not fall upon the bosom of his Lord, but in humiliation casts himself at His feet, crying: "Worthy, worthy is the Lamb that was slain!" Tenderly the Saviour lifts him up and bids him look once more upon the Eden home from which he has so long been exiled.

After his expulsion from Eden, Adam's life on earth was filled with sorrow. Every dying leaf, every victim of sacrifice, every blight upon the fair face of nature, every stain upon man's purity, was a fresh reminder of his sin.... With patient humility he bore, for nearly a thousand years, the penalty of transgression. Faithfully did he repent of his sin and trust in the merits of the promised Saviour, and he died in the hope of a resurrection. The Son of God redeemed man's failure and fall; and now, through the work of the atonement, Adam is reinstated in his first dominion.. Mar 315.2-Mar 315.4

4 พฤศจิกายน

ความปีติยินดีที่ไม่อาจบรรยายได้

“พระเยซู....เพราะเห็นแก่ความยินดีที่มีอยู่ตรงหน้านั้น พระองค์ได้ทรงทนเอากางเขน ทรงถือว่าความละอายไม่เป็นสิ่งสำคัญอะไร และได้เสด็จประทับเบื้องขวาพระที่นั่งของพระเจ้าแล้ว” ฮีบรู *12:2*

พระคริสต์ตรัสว่า “เราบอกสิ่งเหล่านี้กับพวกท่านแล้ว เพื่อให้ความยินดีของเราอยู่ในท่าน และให้ความยินดีของท่านเต็มเปี่ยม” ยอห์น 15:11

พระคริสต์ทอดพระเนตรถึงผลแห่งพระราชกิจของพระองค์อยู่ต่อเบื้องพระพักตร์ของพระองค์ตลอดเวลา ชีวิตของพระองค์ในโลกนี้ซึ่งเต็มไปด้วยความยากลำบากและการเสียสละ แต่ทรงได้รับการหนุนใจโดยความคิดที่ว่าพระองค์ไม่ได้ทนทุกข์ทรมานอย่างไร้ประโยชน์ การยอมสละพระชนม์ชีพเพื่อชีวิตของมนุษย์ทั้งหลาย พระองค์ทรงสถาปนาความบริสุทธิ์ชอบธรรมตามพระฉายาของพระเจ้ากลับคืนสู่มนุษย์ พระองค์ทรงยกเราขึ้นจากผงคลีดิน ปั้นแต่งอุปนิสัยของเราใหม่ให้เหมือนกับพระลักษณะของพระองค์เองและทำให้งดงามด้วยพระสิริของพระองค์

แม้พระคริสต์จะทรงมองเห็นความเจ็บปวดที่พระองค์ต้องเผชิญแต่พระองค์ก็ยังทรงพอพระทัย เมื่อพระองค์ได้ทอดพระเนตรถึงความผาสุกของคนทั้งหลายที่ได้รับการอภัยบาป และได้รับชีวิตนิรันดร์ตลอดนิรันดร์ จากการที่ทรงยอมถ่อมพระองค์ลงจนถึงความมรณา พระองค์ทรงยอมบาดเจ็บเพราะความทรยศของเรา ทรงยอมฟกช้ำเพราะบาปผิดของเรา การตีสอนอันทำให้เราทั้งหลายสมบูรณ์นั้นตกแก่ท่าน ที่ท่านต้องฟกช้ำนั้นก็ให้เราหายดี พระองค์ทรงได้ยินผู้ที่พระองค์ทรงไถ่ให้รอดร้องบทเพลงของโมเสสและของพระเมษโปดก แม้ว่าพระองค์จะต้องทรงหลั่งพระโลหิตของพระองค์เพื่อมนุษย์ทั้งหลายเสียก่อน แม้ว่าความผิดบาปของโลกทั้งโลกต้องทับถมอยู่บนจิตวิญญาณอันบริสุทธิ์ของพระองค์ แม้ว่าเงามืดแห่งความทุกข์ยากอันเหลือที่จะพรรณนาทอดลงเหนือพระองค์ก็ตาม แต่กระนั้นเพื่อความชื่นชมยินดีที่ปรากฏต่อเบื้องหน้าของพระองค์ พระองค์ทรงเลือกที่จะทนทุกข์ทรมานบนกางเขนและทรงถูกดูหมิ่นเหยียดหยามด้วยความอัปยศอดสู

ผู้ติดตามของพระองค์ทุกคนต่างมีส่วนร่วมในความชื่นชมยินดีนี้ ไม่ว่าในภายหน้าเราจะยิ่งใหญ่และสง่างามมากเพียงไร เราต้องไม่เก็บบำเหน็จรางวัลของเราไว้จนถึงเวลาสุดท้ายของการช่วยกู้ แม้ในเวลานี้ โดยความเชื่อ เราเข้ามีส่วนร่วมในความชื่นชมยินดีของพระผู้ช่วยให้รอดได้

บรรดาผู้ที่ยอมรับพระองค์ พระองค์ประทานสิทธิอำนาจให้เป็นบุตรของพระเจ้า เพื่อในที่สุด พระเจ้าจะทรงรับพวกเขาไว้เป็นบุตรของพระองค์ และอยู่ร่วมกับพระองค์ไปตราบชั่วนิรันดร์ หากในชีวิตนี้ พวกเขาซื่อสัตย์ต่อพระเจ้า ในที่สุด พวกเขาจะ “เห็นพระพักตร์ของพระองค์ และพระนามของพระองค์จะประทับอยู่บนหน้าผากของเขาทั้งหลาย” วิวรณ์ 22:4 และจะมีอะไรเล่าที่ทำให้เรามีความสุขในสวรรค์ยิ่งไปกว่าการได้เห็นพระเจ้า? จะมีความชื่นชมยินดีใดที่ยิ่งใหญ่ไปกว่าคนบาปได้รับความรอดโดยพระคุณของพระคริสต์ ได้เห็นพระพักตร์ของพระเจ้า และทูลเรียกพระองค์ว่าเป็นพระบิดาเล่า?

November 4

Unspeakable Gladness

That our sons may be as plants grown up in their youth; that our daughters may be as corner stones, polished after the similitude of a palace. Psalm 144:12.

Our work for Christ is to begin with the family in the home.... There is no missionary field more important than this.

Happy are the parents whose lives are a true reflection of the divine, so that the promises and commands of God awaken in the child gratitude and reverence; the parents whose tenderness and justice and long-suffering interpret to the child the love and justice and long-suffering of God; and who, by teaching the child to love and trust and obey them, are teaching him to love and trust and obey his Father in heaven. Parents who impart to a child such a gift have endowed him with a treasure more precious than the wealth of all the ages—a treasure as enduring as eternity.

God wants every child of tender age to be His child, to be adopted into His family. Young though they may be, the youth may be members of the household of faith and have a most precious experience. They may have hearts that are tender and ready to receive impressions that will be lasting. They may have their hearts drawn out in confidence and love for Jesus, and live for the Saviour. Christ will make them little missionaries. The whole current of their thought may be changed, so that sin will not appear a thing to be enjoyed, but to be shunned and hated.

By precept and example parents are to teach their children to labor for the unconverted. The children should be so educated that they will sympathize with the aged and afflicted and will seek to alleviate the sufferings of the poor and distressed.... From their earliest years self-denial and sacrifice for the good of others and the advancement of Christ's cause should be inculcated, that they may be laborers together with God....

God designs that the families of earth shall be a symbol of the family in heaven. Christian homes, established and conducted in accordance with God's plan, “These things have I spoken unto you,” said Christ, “that my joy might remain in you, and that your joy might be full.” John 15:11.

Ever before Him, Christ saw the result of His mission. His earthly life, so full of toil and self-sacrifice, was cheered by the thought that He would not have all this travail for nought. By giving His life for the life of men, He would restore in humanity the image of God. He would lift us up from the dust, reshape the character after the pattern of His own character, and make it beautiful with His own glory.

5 พฤศจิกายน

สำนึกในพระคุณของผู้ได้รับการไถ่

“พระมหากษัตริย์จะตรัสตอบเขาว่า ‘เราบอกความจริงแก่ท่านทั้งหลายว่า ซึ่งท่านได้กระทำแก่คนใดคนหนึ่งในพวกพี่น้องของเรานี้ถึงแม้จะต่ำต้อยเพียงไรก็เหมือนได้กระทำกับเราด้วย’” มัทธิว 25:40

“การกระทำทุกอย่างของเราที่แสดงมิตรไมตรีต่อประชากรของพระเจ้า จะได้รับบำเหน็จราวกับว่าได้ทำต่อพระองค์เอง”

ผู้เก็บเกี่ยวทุกคน จะมีความอิ่มเอิบใจเพียงใด เมื่อได้ยินพระสุรเสียงอันไพเราะของพระเยซูตรัสอย่างชัดเจนว่า “ท่านทั้งหลายที่ได้รับพรจากพระบิดาของเรา จงมารับเอาราชอาณาจักรซึ่งเตรียมไว้สำหรับท่านทั้งหลายตั้งแต่แรกสร้างโลก” “เจ้าจงร่วมยินดีกับนายของเจ้าเถิด”

พระผู้ไถ่ได้รับเกียรติเพราะพระองค์ไม่ได้สิ้นพระชนม์โดยไร้ประโยชน์ ด้วยใจเปี่ยมไปด้วยความปีติยินดีและชื่นชม บรรดาผู้ที่เคยเป็นผู้ร่วมทำงานกับพระเจ้าจะได้เห็นผลจากความเหน็ดเหนื่อยของตน เพื่อช่วยเหลือคนบาปที่กำลังพินาศและใกล้ตายและพวกเขาก็รู้สึกอิ่มเอมใจ ชั่วโมงแห่งความกังวลที่พวกเขาเคยผ่าน เหตุการณ์ที่สับสนวุ่นวายที่ต้องเผชิญ ความเศร้าโศกในใจเพราะบางคนปฏิเสธที่จะมองเห็นและรับสิ่งที่นำมาซึ่งสันติสุข—สิ่งเหล่านั้นถูกลืมสิ้น การเสียสละตนเองที่พวกเขาได้กระทำเพื่อสนับสนุนพันธกิจนั้น ไม่ได้ถูกจดจำอีกต่อไป เมื่อพวกเขามองเห็นดวงวิญญาณที่พยายามนำมาหาพระเยซู และเห็นว่าพวกเขาได้รับความรอด—ได้รับความรอดนิรันดร์—เป็นอนุสรณ์แห่งพระเมตตาของพระเจ้าและความรักของพระผู้ไถ่—เสียงโห่ร้องแห่งการสรรเสริญและการขอบพระคุณก็ดังก้องไปทั่วในวิหารแห่งสวรรค์”

สวรรค์อยู่ต่อหน้าเรา และท่ามกลางผู้ที่พักอาศัยอยู่ในนั้นจะไม่มีการขัดแย้ง....

เราจะทักทายครอบครัวผู้บริสุทธิ์ซึ่งได้รับการไถ่แล้ว และได้ยินพระดำรัสของพระคริสต์ว่า “ท่านทั้งหลายที่ได้รับพรจากพระบิดาของเรา จงมารับเอาราชอาณาจักรซึ่งเตรียมไว้สำหรับท่านทั้งหลายตั้งแต่แรกสร้างโลก” เราจะดีดพิณทองคำของเรา และสวรรค์เต็มไปด้วยเสียงดนตรีอันไพเราะ เราจะวางมงกุฎแวววาวของแต่ละคนไว้ที่พระบาทของพระองค์ และถวายพระเกียรติแด่พระองค์ผู้ซึ่งมีชัยชนะเพื่อเรา

ในโลกนี้ อาจมีหลายสิ่งหลายอย่างที่เราไม่เข้าใจ เรื่องราวบางตอนในพระคัมภีร์อาจเป็นสิ่งลึกลับ เพราะอยู่เหนือความเข้าใจอันมีขอบเขตของเรา แต่เมื่อพระผู้ช่วยให้รอดของเราทรงนำไปยังแม่น้ำแห่งชีวิต พระองค์จะทรงทำให้เข้าใจสิ่งเหล่านั้นอย่างชัดเจน ซึ่งก่อนหน้านี้มีแต่ความคลุมเครือ

November 5

The Gratitude of the Redeemed

The King shall answer and say unto them, Verily I say unto you, Inasmuch as ye have done it unto one of the least of these my brethren, ye have done it unto me. Matthew 25:40

Every action of ours in befriending God's people will be rewarded as done unto Himself.

What satisfaction will every reaper have, when the clear, musical voice of Jesus shall be heard, saying, "Come, ye blessed of my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world." "Enter thou into the joy of thy lord."

The Redeemer is glorified because He has not died in vain. With glad, rejoicing hearts, those who have been colaborers with God see of the travail of their soul for perishing, dying sinners, and are satisfied. The anxious hours they have spent, the perplexing circumstances they have had to meet, the sorrow of heart because some refused to see and receive the things which make for their peace, are forgotten. The self-denial they have practiced in order to support the work, is remembered no more. As they look upon the souls they sought to win to Jesus, and see them saved, eternally saved—monuments of God's mercy and of a Redeemer's love—there ring through the arches of heaven shouts of praise and thanksgiving.

There is a heaven before us, and among its inhabitants there will be no strife....

We shall greet the holy family of the redeemed, and hear the words of Christ, "Come, ye blessed of my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world." We shall touch our golden harps, and heaven will ring with rich music. We shall cast our glittering crowns at His feet, and give glory to Him who has overcome in our behalf.

There may be some things here that we do not understand. Some things in the Bible may appear to us mysterious, because they are beyond our finite comprehension. But as our Saviour leads us by the living waters, He will make clear to our minds that which was not before clearly understood. Mar 317.2-Mar 317.7

6 พฤศจิกายน

สวรรค์นั้นถูกมากๆ

“ท่านจะเห็นเชื้อสายของท่าน ท่านจะยืดวันทั้งหลายของท่าน น้ำพระทัยของพระเยโฮวาห์จะเจริญขึ้นในมือของท่าน ท่านจะเห็นความทุกข์ลำบากแห่งจิตวิญญาณของท่าน และจะพอใจ อิสยาห์ *53:10, 11*

ความรักของพระเจ้าไม่สามารถวัดปริมาณได้ ไม่มีสิ่งใดจะเทียบได้ ไม่มีที่สิ้นสุด....เมื่อเราไตร่ตรองถึงสง่าราศีและเกียรติยศของพระคริสต์ เราก็จะเห็นความรักยิ่งใหญ่ซึ่งพร้อมที่จะสละชีวิตบนกางเขนคาลวารี เพื่อไถ่ชาวโลกที่หลงหาย หัวข้อสำคัญของเรื่องนี้ทำให้ธรรมิกชนเต็มไปด้วยความอัศจรรย์และประหลาดใจ ตลอดทุกยุคสมัย แล้วทำไมเราไม่ใคร่ครวญเรื่องนี้ ขณะที่อยู่บนโลกนี้เล่า? ....

โอ ความลี้ลับเกี่ยวกับความเป็นพระเจ้า พระเจ้าผู้มาเกิดเป็นเนื้อหนัง ยิ่งเราพยายามจะทำความเข้าใจในเรื่องนี้ ความลี้ลับก็จะเพิ่มมากขึ้น เป็นสิ่งที่ไม่สามารถเข้าใจ แต่ถึงกระนั้น มนุษย์ก็ยังปล่อยให้อิทธิพลต่างๆของโลก มาบดบังภาพของพระเยซูและความรักซึ่งไม่มีที่เปรียบของพระองค์ที่มนุษย์มตะเห็นได้แค่เลือนลาง.....เป็นไปได้อย่างไรที่เราสนอกสนใจอยู่กับ สิ่งสามัญฝ่ายโลกแล้วยังไม่ปลุกเร้าใจด้วยภาพนี้ ภาพของพระเยซูบนกางเขน ความรักซึ่งเผยให้เห็นในการสิ้นพระชนม์ของพระบุตรผู้เป็นที่รักยิ่งของพระเจ้า....?

ทรงอดทนต่อความอับอายและความปวดร้าวทั้งสิ้น ก็เพื่อนำผู้ที่หลงทาง หลงผิด และไม่สำนึกในพระคุณ ให้กลับมายังบ้านของพระบิดา โอ บ้านของผู้เป็นสุข ข้าพเจ้าจะไม่ยอมปล่อยให้หลุดมือเป็นอันขาด หากข้าพเจ้าจะได้รับความรอดในอาณาจักรของพระเจ้า ข้าพเจ้าจะค้นพบความลึกซึ้งในแผนการแห่งความรอดใหม่ ๆ อยู่เสมอ บรรดาธรรมิกชนที่รอดจะเห็นและซาบซึ้งในความรักของพระบิดาและพระบุตรอย่างไม่เคยมีมาก่อน และเพลงแห่งการสรรเสริญจะดังสนั่นออกจากปากของผู้มีชีวิตอมตะ พระองค์ทรงรักเรา ทรงประทานชีวิตของพระองค์แก่เรา เราจะร้องเพลงถึงความมั่งคั่งของการไถ่ด้วยความรัก ด้วยร่างกายใหม่ ด้วยกำลังความสามารถใหม่ ด้วยหัวใจที่บริสุทธิ์ ด้วยริมฝีปากที่ไร้มลทิน จะไม่มีใครต้องทุกข์ทรมานในสวรรค์ ไม่มีคนขี้สงสัย ที่เราต้องมาโน้มน้าวใจให้เชื่อความจริงในสิ่งนิรันดร์ ไม่ต้องถอนรากถอนโคนความมีอคติ เพราะทุกคนจะตอบสนองต่อความรักซึ่งเกินความเข้าใจ พักผ่อน ขอบคุณพระเจ้า สำหรับที่มีการพักผ่อนสำหรับประชากรของพระองค์ในสถานที่ซึ่งพระเยซูจะนำผู้ที่ได้รับการไถ่ ไปยังทุ่งหญ้าเขียวขจี ริมฝั่งลำธารแห่งชีวิต ซึ่งเป็นที่เบิกบานใจในนครของพระเจ้า จากนั้น คำอธิษฐานของพระเยซูต่อพระบิดาของพระองค์จะได้รับคำตอบ “ข้าพระองค์ปรารถนาให้คนเหล่านั้นที่พระองค์ได้ประทานให้แก่ข้าพระองค์ อยู่กับข้าพระองค์ในที่ซึ่งข้าพระองค์อยู่นั้นด้วย”

November 6

Heaven Is Cheap Enough

He shall see his seed, he shall prolong his days, and the pleasure of the Lord shall prosper in his hand. He shall see of the travail of his soul, and shall be satisfied. Isaiah 53:10, 11

The love of God is without measure, without comparison! It is infinite.... When we contemplate the dignity and glory of Christ we see how great was that love that prompted the sacrifice made upon the cross of Calvary for the redemption of a lost world. This theme will fill the saints with wonder and amazement through eternal ages, and why should we not meditate upon it here in this world? ...

O the mystery of godliness—God manifest in the flesh! This mystery increases as we try to comprehend it. It is incomprehensible, and yet human beings will allow worldly, earthly things to intercept the faint view it is possible for mortals to have of Jesus and His matchless love.... How can we be enthusiastic over earthly, common things and not be stirred with this picture—the cross of Calvary, the love that is revealed in the death of God's dear Son ...?

All this humiliation and anguish were endured to bring back the wanderers, guilty and thankless, to the Father's house. O the home of the blest—I cannot afford to lose it! I shall, if saved in the kingdom of God, be constantly discerning new depths in the plan of salvation. All the redeemed saints will see and appreciate as never before the love of the Father and the Son, and songs of praise will burst forth from immortal tongues. He loved us, He gave His life for us. With glorified bodies, with enlarged capacities, with hearts made pure, with lips undefiled, we shall sing the riches of redeeming love. There will be no suffering ones in heaven, no skeptics whom we must labor to convince of the reality of eternal things, no prejudices to uproot, but all will be susceptible to that love which passeth knowledge. Rest, thank God, there is a rest for the people of God, where Jesus will lead the redeemed into green pastures, by the streams of living waters which make glad the city of our God. Then the prayer of Jesus to His Father will be answered: "I will that they also, whom thou hast given me, be with me where I am." …. Mar 318.2-Mar 318.4

7 พฤศจิกายน

ถึงบ้านในที่สุด!

“ดีแล้วเจ้าเป็นบ่าวที่ดีและซื่อสัตย์.....จงร่วมยินดีกับนายของเจ้าเถิด” มัทธิว 25:21

เมื่อท่านรู้สึกประทับใจกับความสวยงามที่ดึงดูดใจของโลกนี้แล้ว ขอให้ท่านลองคิดถึงโลกที่กำลังจะมาถึงในภายภาคหน้า ซึ่งเป็นโลกที่ไม่เคยประสบกับความหายนะของบาปและความตาย ไม่มีเงามืดแห่งคำแช่งสาปบดบังพื้นผิวของธรรมชาติ ให้ท่านจินตนาการถึงบ้านที่บรรดาคนที่ได้รับความรอดจะไปอยู่อาศัย และขอให้ท่านจดจำไว้ว่า บ้านหลังนั้นจะยิ่งใหญ่กว่าจิตนาการที่ดีที่สุดของเราจะคิดพรรณนาขึ้นมาได้ จากของประทานมากมายของพระเจ้าที่มีอยู่ในธรรมชาติ เรามองเห็นพระสิริของพระเจ้าได้แค่เพียงเลือนรางเท่านั้น พระคัมภีร์บันทึกไว้ว่า “สิ่งที่ตาไม่เห็น หูไม่ได้ยิน และสิ่งที่ใจมนุษย์คิดไม่ถึง คือสิ่งที่พระเจ้าทรงจัดเตรียมไว้สำหรับคนทั้งหลายที่รักพระองค์” 1 โครินธ์ 2:9

ในไม่ช้าประตูสวรรค์จะเปิดออกรับบุตรทั้งหลายของพระเจ้า และพวกเขาจะได้ยินคำอวยพรซึ่งเป็นเสมือนดนตรีที่ไพเราะที่สุดดังมาจากพระโอษฐ์ของพระราชาพระผู้ทรงเต็มด้วยพระสิริว่า “ท่านทั้งหลายที่ได้รับพรจากพระบิดาของเรา จงมารับเอาราชอาณาจักรซึ่งเตรียมไว้สำหรับท่านทั้งหลายตั้งแต่แรกสร้างโลก” มัทธิว 25:34 แล้วบรรดาผู้ที่ได้รับการช่วยให้รอดจะได้รับการต้อนรับกลับบ้านที่พระเยซูทรงจัดเตรียมไว้ให้พวกเขา

แล้วข้าพเจ้าได้เห็นพระเยซูนำบรรดาสาธุชนที่พระองค์ทรงไถ่ให้รอดจากบาปไปที่ประตูของนครนั้น พระองค์ทรงผลักบานประตูให้เปิดออก มีแสงแปลบปลาบของบานพับ และทรงเชิญบรรดาประชาชาติผู้รักษาความจริงให้เข้าไปข้างใน ในเมืองนั้นมีทุกสิ่งที่มองดูด้วยความสุขและเต็มเปี่ยมด้วยความหวัง เขาเห็นความรุ่งโรจน์อยู่ทั่วทุกหนทุกแห่ง จากนั้น พระเยซูทรงทอดพระเนตรดูธรรมิกชนที่พระองค์ทรงไถ่แล้ว ใบหน้าของเขาทั้งหลายมีรัศมีอันเจิดจ้า และเมื่อพระองค์ทรงจ้องพระเนตรด้วยรักเมตตาของพระองค์ไปยังพวกเขานั้น ทรงตรัสด้วยพระสุรเสียงไพเราะว่า “ภายหลังความลำบากของตัวเรา และเราพึงพอใจ ความรุ่งโรจน์มากมายนี้เป็นของพวกท่านที่จะได้ชื่นชมตลอดนิจนิรันดร์ ความโศกเศร้าของท่านทั้งหลายหมดสิ้นแล้ว ความตายจะไม่มีอีกต่อไป ความโศกเศร้า การร้องไห้ และการเจ็บปวดจะไม่มีอีกต่อไป”

ไม่มีภาษาหรือถ้อยคำใดที่สามารถจะพรรณาถึงแผ่นดินสวรรค์ได้ เมื่อข้าพเจ้าได้เห็นภาพเหล่านั้นปรากฏอยู่เฉพาะหน้า ข้าพเจ้าก็รู้สึกประหลาดใจจนพูดไม่ออก ข้าพเจ้าเพลินชมความงดงามและสง่าราศีอันรุ่งเรืองของแผ่นดินสวรรค์ แล้วข้าพเจ้าก็วางปากกาลง พลางร้องว่า "โอ้ ความรัก ความรักของพระเจ้าช่างน่ามหัศจรรย์ เสียนี่กระไร" ภาษาที่สูงสุดไม่สามารถจะพรรณาถึงสง่าราศีอันรุ่งเรืองของแผ่นดินสวรรค์ หรือความรักอันลึกซึ้งที่ไม่มีสิ่งใดเปรียบปานความรักของพระผู้ช่วยให้รอดได้

November 7

Home at Last!

Well done, thou good and faithful servant: ... enter thou into the joy of thy lord. Matthew 25:21

As your senses delight in the attractive loveliness of the earth, think of the world that is to come, that shall never know the blight of sin and death; where the face of nature will no more wear the shadow of the curse. Let your imagination picture the home of the saved, and remember that it will be more glorious than your brightest imagination can portray. In the varied gifts of God in nature we see but the faintest gleaming of His glory. It is written, “Eye hath not seen, nor ear heard, neither have entered into the heart of man, the things which God hath prepared for them that love him.” 1 Corinthians 2:9

By and by the gates of heaven will be thrown open to admit God’s children, and from the lips of the King of glory the benediction will fall on their ears like richest music, “Come, ye blessed of my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world.” Matthew 25:34.

Then the redeemed will be welcomed to the home that Jesus is preparing for them.

Then I saw Jesus lead the redeemed company to the gate of the city. He laid hold of the gate and swung it back on its glittering hinges and bade the nations that had kept the truth enter in. Within the city there was everything to feast the eye. Rich glory they beheld everywhere. Then Jesus looked upon His redeemed saints; their countenances were radiant with glory; and as He fixed His loving eyes upon them. He said, with His rich, musical voice, “I behold the travail of My soul, and am satisfied. This rich glory is yours to enjoy eternally. Your sorrows are ended. There shall be no more death, neither sorrow nor crying, neither shall there be any more pain.” ...

Language is altogether too feeble to attempt a description of heaven. As the scene rises before me, I am lost in amazement. Carried away with the surpassing splendor and excellent glory, I lay down the pen, and exclaim, “Oh, what love! what wondrous love!” The most exalted language fails to describe the glory of heaven or the matchless depths of a Saviour’s love… Mar 319.2-Mar 319.6

8 พฤศจิกายน

ประหลาดใจมากเมื่อไปถึงสวรรค์

"เพราะพระยาห์เวห์ไม่ได้ทอดพระเนตรเหมือนที่มนุษย์ดูที่รูปร่างภายนอก แต่พระยาห์เวห์ทอดพระเนตรจิตใจ"* *1* ซามูเอล *16:7

บ่อยครั้ง เราถือว่าคนบางคนไม่มีหวังแล้ว ทั้งๆที่พระคริสต์ทรงกำลังนำคนนั้นเข้ามาหาพระองค์เอง……มีหลายคนจะปรากฏตัวในสวรรค์ เป็นคนที่เพื่อนบ้านของเขาไม่เคยคิดว่าจะเข้าสวรรค์ได้ มนุษย์ตัดสินจากรูปกายภายนอก แต่พระเจ้าทรงตัดสินที่จิตใจ

บางคนในบรรดาผู้ได้รับการไถ่ รับเอาพระคริสต์ในช่วงเวลาสุดท้ายของชีวิต และในสวรรค์ จะมีคำแนะนำสั่งสอนให้แก่คนเหล่านี้ เพราะเมื่อเขาเสียชีวิต เขาไม่มีโอกาศเข้าใจเกี่ยวกับแผนการช่วยให้รอดพ้นจากบาปทั้งหมด

สำหรับพระเยซูในขณะที่เจ็บปวดทรมานก่อนตายบนไม้กางเขนอยู่นั้น มีลำแสงแห่งการปลอบประโลมหนึ่งได้เข้ามาหาพระองค์ เป็นคำอธิษฐานของโจรคนนั้นที่สำนึกผิด….. ในตัวพระเยซูที่อยู่ในสภาพฟกช้ำ ถูกเยาะเย้ยและแขวนอยู่บนไม้กางเขนนั้น เขามองเห็นพระเมษโปดกของพระเจ้าผู้ทรงรับบาปของโลก ความหวังผสมผสานเข้ากับความเจ็บปวดรวดร้าว ด้วยน้ำเสียงของจิตวิญญาณที่กำลังจะตายอย่างช่วยเหลือตัวเองไม่ได้ เขาทิ้งตัวเองลงบนพระผู้ช่วยให้รอดที่กำลังจะสิ้นพระชนม์ "พระเยซู ขอพระองค์ทรงระลึกถึงข้าพระองค์" เขาร้องอ้อนวอน "เมื่อพระองค์เสด็จเข้าไปในแผ่นดินของพระองค์" คำตอบมาอย่างเร็วพลัน ……เราบอกความจริงกับท่านวันนี้ว่า ท่านจะอยู่กับเราในเมืองบรมสุขเกษม"

เราอาจเห็นความเชื่อเช่นนี้ จากตัวอย่างของคนเข้างานตอนห้าโมงเย็น (มัทธิว 20:1-16) ที่ได้รับค่าจ้างเท่ากับคนที่ทำงานนานหลายชั่วโมง โจรผู้นั้นทูลขอด้วยความเชื่อด้วยความสำนึกผิด ด้วยความเสียใจ เขาทูลขอด้วยความจริงใจ ราวกับเขาหยั่งรู้อย่างเต็มที่ว่าพระเยซูทรงสามารถช่วยเขาให้รอดได้ ถ้าพระองค์จะทรงทำ

ในการพิพากษา บรรดาคนที่พระคริสต์ทรงยกขึ้นมาชมเชย อาจเป็นผู้ที่รู้เรื่องศาสนาเพียงน้อยนิด แต่พวกเขายึดมั่นอยู่ในหลักธรรมของพระองค์…. ในหมู่คนนอกศาสนา (ของพระคัมภีร์) มีคนที่นมัสการพระเจ้าด้วยความไม่รู้ คนของพระเจ้าไม่เคยนำความสว่างไปให้พวกเขาเลย คนเหล่านี้จะไม่พินาศ ถึงแม้เขาไม่มีความรู้พระบัญญัติของพระเจ้าที่เขียนไว้ คนเหล่านี้ได้ยินพระสุรเสียงของพระองค์ตรัสกับเขาในธรรมชาติ และทำสิ่งที่กำหนดไว้ในพระบัญญัตินั้น ความประพฤติของเขาทั้งหลายเป็นหลักฐานแสดงว่าพระวิญญาณบริสุทธิ์ได้สัมผัสจิตใจ และคนเหล่านี้จึงได้รับการยอมรับว่าเป็นบุตรของพระเจ้า

น่าประหลาดใจและน่ายินดีสักเพียงใดที่ผู้เล็กน้อยจากท่ามกลางบรรดาประชาชาติ และท่ามกลางคนนอกศาสนา ที่ได้ยินพระโอษฐ์ของพระผู้ช่วยให้รอดตรัส "การที่พวกท่านได้ทำกับผู้เล็กน้อยที่สุดสักคนหนึ่งในพวกนี้ ก็เหมือนได้ทำกับเราด้วย" พระทัยของพระองค์ผู้มีความรักที่ไม่สิ้นสุดจะทรงยินดีสักเพียงใด เมื่อบรรดาผู้ที่ติดตามพระองค์เงยหน้ามองดูพระองค์ด้วยความประหลาดใจ ที่พระองค์ทรงตรัสด้วยความพอพระทัย!

November 8

Surprises When We Get to Heaven

The Lord seeth not as man seeth; for man looketh on the outward appearance, but the Lord looketh on the heart. 1 Samuel 16:7

Often we regard as hopeless subjects the very ones whom Christ is drawing to Himself.... Many will be in heaven who their neighbors supposed would never enter there. Man judges from appearance, but God judges the heart.

Some among the redeemed will have laid hold of Christ in the last hours of life, and in heaven instruction will be given to these, who, when they died, did not understand perfectly the plan of salvation.

To Jesus in His agony on the cross there came one gleam of comfort. It was the prayer of the penitent thief.... In Jesus, bruised, mocked, and hanging upon the cross, he sees the Lamb of God, that taketh away the sin of the world. Hope is mingled with anguish in his voice as the helpless, dying soul casts himself upon a dying Saviour. “Lord, remember me,” he cries, “when thou comest into thy kingdom.” Quickly the answer came.... Verily I say unto thee today, Thou shalt be with Me in paradise.

Such faith may be represented by the eleventh hour laborers who receive as much reward as do those who have labored for many hours. The thief asked in faith, in penitence, in contrition. He asked in earnestness, as if he fully realized that Jesus could save him if He would.

Those whom Christ commends in the judgment may have known little of theology, but they have cherished His principles.... Among the heathen are those who worship God ignorantly, those to whom the light is never brought by human instrumentality, yet they will not perish. Though ignorant of the written law of God, they have heard His voice speaking to them in nature, and have done the things that the law required. Their works are evidence that the Holy Spirit has touched their hearts, and they are recognized as the children of God.

How surprised and gladdened will be the lowly among the nations, and among the heathen, to hear from the lips of the Saviour, “Inasmuch as ye have done it unto one of the least of these my brethren, ye have done it unto me”! How glad will be the heart of Infinite Love as His followers look up with surprise and joy at His words of approval! …Mar 320.2-Mar 320.7

9 พฤศจิกายน

คำตอบที่จุใจ

"เพราะฟ้าสวรรค์สูงกว่าแผ่นดินโลกอย่างไร ทางของเราก็สูงกว่าทางของพวกเจ้า และความคิดของเราก็สูงกว่าความคิดของเจ้าอย่างนั้น" อิสยาห์ 55:9

แผนการของเราไม่ได้เป็นแผนการของพระเจ้าเสมอไป....

ในการที่พระเจ้าทรงดูแลด้วยความรักและความเอาใจใส่เรานั้น หลายครั้งพระองค์ทรงเข้าใจเรา ดียิ่งกว่าที่เราเข้าใจตนเองเสียอีก บ่อยครั้ง พระองค์ทรงปฏิเสธข้อเรียกร้องที่เห็นแก่ตัวเพื่อสนองความอยากของเรา....หลายครั้งที่แผนงานของเราล้มเหลว ก็เพื่อให้แผนการของพระเจ้าสำหรับเราสำเร็จ....

ในชีวิตภายภาคหน้า สิ่งเร้นลับที่ทำให้เราขุ่นข้องหมองใจและผิดหวังก็จะแจ่มแจ้ง เราจะเรียนรู้และเข้าใจถึงคำอธิษฐานที่ดูเสมือนหนึ่งว่าจะไม่ได้รับคำตอบและความปรารถนาที่ไม่สมหวังของเรานั้น เป็นส่วนหนึ่งของพระพรที่ยิ่งใหญ่ที่สุดของเรา

ขณะนี้ จิตวิญญาณของเรายังไม่สามารถเข้าใจความล้ำลึกของพระเจ้าได้ แต่เมื่อเราได้เป็นสมาชิกในครอบครัวสวรรค์แล้ว ความล้ำลึกเหล่านี้ จะถูกเปิดเผยต่อหน้าเราทั้งหลาย....

แล้วในเวลานั้น สิ่งต่าง ๆ มากมายจะถูกเปิดเผยเพื่ออธิบายเหตุต่างๆที่พระเจ้ายังคงทรงนิ่งเงียบอยู่ในขณะนี้ เหตุเพราะเราไม่ได้สะสมรวบรวมและเห็นคุณค่าต่อสิ่งที่พระองค์ได้ทรงเปิดเผยความลึกลับนิรันดร์ไปแล้ว ในเวลานั้น จะเปิดเผยให้เห็นวิธีการสรรหาจัดเตรียมสิ่งต่างๆ ของพระองค์อย่างชัดเจน จะคลี่คลายความลึกลับของพระคุณของพระคริสต์ให้เห็น สิ่งซึ่งขณะนี้ความคิดความอ่านยังไม่อาจเข้าใจได้ และยากที่จะเข้าใจนั้น จะได้รับคำอธิบาย เราจะเห็นคำบัญชาซึ่งดูเหมือนไม่มีเหตุผล เห็นสติปัญญาในทุกสิ่งที่ถูกปิดบังไว้ เห็นความดีและพระเมตตาอันอ่อนโยนในทุกสิ่งที่ได้ถูกประทานมา ความจริงจะถูกเปิดเผยให้เห็นอย่างชัดเจน ปราศจากสิ่งบดบัง เป็นเส้นเดียว และทนรับความสว่างของมันได้ จิตใจก็จะเปรมปรีดิ์ร้องเพลงด้วยความยินดี การขัดแย้งทั้งหมดจะสิ้นสุดไปตลอดกาล และความยากลำบากทั้งปวงจะได้รับการแก้ไข

ทุกสิ่งทุกอย่างที่ทำให้เราสงสัยในพระประสงค์ของพระเจ้าจะได้รับคำตอบในโลกใหม่ สิ่งที่ยากจะเข้าใจจะได้รับการอธิบาย ความเร้นลับแห่งพระคุณจะถูกไขออกต่อหน้าเรา ความคิดของเราอาจจะพบแต่เพียงความสับสนและการผิดคำสัญญา แต่เราจะมองเห็นแผนการที่สมบูรณ์และลงตัวได้อย่างงดงามที่สุด เราจะรู้ว่าความรักที่ไม่มีที่สิ้นสุดนั้นอยู่เหนือประสบการณ์ที่ดูเหมือนจะเลวร้ายที่สุด ขณะที่เราตระหนักถึงความรักความห่วงใยของพระองค์ผู้ซึ่งทำให้ทุกสิ่งบังเกิดเพื่อการดีของเรานั้น เราจะปลาบปลื้มยินดีอย่างที่อธิบายเป็นคำพูดไม่ได้และเต็มล้นไปด้วยพระสิริ

November 9

Satisfying Answers

As the heavens are higher than the earth, so are my ways higher than your ways, and my thoughts than your thoughts. Isaiah 55:9

Our plans are not always God's plans....

In His loving care and interest for us, often He who understands us better than we understand ourselves refuses to permit us selfishly to seek the gratification of our own ambition.... Often our plans fail that God's plans for us may succeed....

In the future life the mysteries that here have annoyed and disappointed us will be made plain. We shall see that our seemingly unanswered prayers and disappointed hopes have been among our greatest blessings.

We are not now sufficiently advanced in spiritual attainments to comprehend the mysteries of God. But when we shall compose the family of heaven, these mysteries will be unfolded before us....

Then much will be revealed in explanation of matters upon which God now keeps silence because we have not gathered up and appreciated that which has been made known of the eternal mysteries. The ways of Providence will be made clear; the mysteries of grace through Christ will be unfolded. That which the mind cannot now grasp, which is hard to be understood, will be explained. We shall see order in that which has seemed unexplainable; wisdom in everything withheld; goodness and gracious mercy in everything imparted. Truth will be unfolded to the mind, free from obscurity, in a single line, and its brightness will be endurable. The heart will be made to sing for joy. Controversies will be forever ended, and all difficulties will be solved.

All that has perplexed us in the providences of God will in the world to come be made plain. The things hard to be understood will then find explanation. The mysteries of grace will unfold before us. Where our finite minds discovered only confusion and broken promises, we shall see the most perfect and beautiful harmony. We shall know that infinite love ordered the experiences that seemed most trying. As we realize the tender care of Him who makes all things work together for our good, we shall rejoice with joy unspeakable and full of glory…. Mar 321.2-Mar 321.7

10 พฤศจิกายน

ปรับเปลี่ยนใจให้รักสิ่งที่อยู่เบื้องบน

*“*จงเอาใจใส่สิ่งที่อยู่เบื้องบน ไม่ใช่สิ่งที่อยู่บนแผ่นดินโลก*”* โคโลสี *3: 2*

เมื่อประชากรของพระเจ้าละสายตาของเขาทั้งหลายออกจากสิ่งต่างๆ ในโลกนี้ และจับจ้องสายตาของเขาไปยังสวรรค์และสิ่งที่อยู่บนสวรรค์ พวกเขาจะเป็นกลุ่มคนพิเศษที่ต่างจากผู้อื่น เพราะเขาจะเห็นพระเมตตาและคุณความดี และความเห็นอกเห็นใจที่พระเจ้าทรงสำแดงแก่บุตรของมนุษย์ คนเหล่านี้ถูกเรียกให้ตอบสนองต่อความรักของพระองค์ และชีวิตของเขาทั้งหลายจะแสดงให้แก่คนอื่นที่อยู่ล้อมรอบเขาเห็นว่าพระเจ้าทรงครอบครองอยู่ในจิตใจของพวกเขา เพราะคนเหล่านี้เอาใจใส่สิ่งซึ่งอยู่เบื้องบน ไม่ใช่สิ่งที่อยู่บนโลก

ในการคิดถึงสวรรค์ เราอาจยืดจินตนาการของตัวเองให้ถึงขีดสูงสุด และคิดแต่ความคิดที่สูงส่งที่สุดเท่าที่เราสามารถคิดได้ แล้วสมองของเราจะอ่อนล้า จากการพยายามที่จะหยั่งรู้ถึง ความกว้าง ความลึกและความสูงของสิ่งนั้น เป็นไปไม่ได้ที่ความคิดของเราจะเข้าถึงสาระสำคัญของสิ่งที่เป็นนิรันดร์ เป็นไปไม่ได้ที่เราจะใช้ความพยายามเข้าใจสิ่งเหล่านี้ โดยไม่เกิดผลดีต่ออุปนิสัยของเรา และยกระดับอิทธิพลชักจูงใจต่อความคิดของเรา ขณะที่เราคิดว่าพระคริสต์เสด็จมาในโลกเพื่อตายแทนมนุษย์ที่ล้มลงในบาป เราเข้าใจถึงมูลค่าที่ต้องจ่ายไปเพื่อชำระค่าไถ่เรา และเราตระหนักรู้ว่าเมื่อแยกออกจากพระเจ้า จะไม่มีความดีหรือความยิ่งใหญ่ที่แท้จริง

มีแค่แสงสว่างซึ่งส่องมาจากกางเขนแห่งคาลวารีเท่านั้นที่ทำให้เราสามารถรับรู้ว่าบาปนำความตกต่ำและเสื่อมถอยมาสู่มนุษย์มากเพียงใด มีเพียงสายโซ่ที่หย่อนลงมาจากสวรรค์ เพื่อดึงเราขึ้นมา เราจึงรู้ว่าเราถลำลึกลงไปในความบาปมากเพียงใด และโดยการเก็บเอาความเป็นจริงที่มองไม่เห็น ให้อยู่ในสายตาเท่านั้น จะทำให้เราเข้าใจถึงความอัศจรรย์ของเรื่องการไถ่ให้รอด

เราเกือบจะถึงบ้านแล้ว อีกไม่นาน เราจะได้ยินเสียงของพระผู้ช่วยให้รอดตรัสด้วยความไพเราะยิ่งกว่าเสียงดนตรีใดๆ กล่าวว่า สงครามของเจ้าสำเร็จเสร็จสิ้นแล้ว จงเข้ามาร่วมชื่นชมยินกับพระเจ้าของเจ้า ผู้ได้รับพระพรก็เป็นสุข ข้าพเจ้าอยากได้ยินคำนั้นจากพระโอษฐ์ที่เป็นอมตะของพระองค์ ข้าพเจ้าต้องการที่จะสรรเสริญพระองค์ ข้าพเจ้าต้องการถวายพระเกียรติแด่พระองค์ผู้ทรงประทับบนพระที่นั่ง ข้าพเจ้าอยากให้เสียงของตนเองสะท้อนก้องไปทั่วราชวังในสวรรค์ ท่านจะอยู่ที่นั่นไหม? ….ขอพระเจ้าทรงช่วยเราและทรงเพิ่มเติมพลังทุกสิ่งทุกอย่างให้เต็มล้น และจากนั้น เราจะได้ลิ้มรสความชื่นชมยินดีของโลกที่จะมาถึง

November 10

Set Your Affections on Things Above

Set your affection on things above, not on things on the earth. Colossians 3:2

When God's people take their eyes off the things of this world and place them on heaven and heavenly things they will be a peculiar people, because they will see the mercy and goodness and compassion that God has shown to the children of men. His love will call forth a response from them, and their lives will show to those around them that the Spirit of God is controlling them, that they are setting their affections on things above, not on the things of the earth.

In thinking of heaven, we may put our imagination to the utmost stretch and think the loftiest thoughts that we are capable of thinking, and our minds will grow weary in the effort to comprehend the breadth and depth and height of the subject. It is impossible for our minds to take in the great themes of eternity. It is impossible for us even to make an effort to understand these things without the effort affecting our whole character for good and having an uplifting influence on our minds. As we think of how Christ came to our world to die for fallen man, we understand something of the price that was paid for our redemption, and we realize that there is no true goodness or greatness apart from God.

Only by the light shining from the cross of Calvary can we know to what depths of sin and degradation the human race has fallen through sin. Only by the length of the chain let down from heaven to draw us up can we know the depths to which we had sunk. And it is only by keeping the unseen realities in view that we can understand anything of the wonderful theme of redemption.

We are almost home; we shall soon hear the voice of the Saviour richer than any music, saying, Your warfare is accomplished. Enter into the joy of thy Lord. Blessed, blessed benediction; I want to hear it from His immortal lips. I want to praise Him; I want to honor Him that sitteth on the throne. I want my voice to echo and re-echo through the courts of heaven. Will you be there? ... God help us, and fill us with all fullness and power, and then we can taste of the joys of the world to come. ….Mar 322.2-Mar 322.5

11 พฤศจิกายน

บำเหน็จของผู้ได้รับการไถ่

“““ถ้าการงานของใครที่ก่อขึ้นทนอยู่ได้ คนนั้นก็จะได้บำเหน็จ” 1 โครินธ์ 3:14

เมื่อผู้รับใช้ที่ซื่อสัตย์ทั้งหลาย รวมตัวกันอยู่ที่พระที่นั่งของพระเจ้าและของพระเมษโปดก บำเหน็จที่พวกเขาจะได้รับคือ รัศมีอันรุ่งโรจน์ เมื่อยอห์น ในสภาพของมนุษย์ที่ต้องตาย มองดูพระสิริของพระเจ้า เขาล้มลงเหมือนคนตาย ไม่อาจทนดูภาพที่เห็นได้ แต่เมื่อบรรดาบุตรของพระเจ้าจะได้รับร่างกายที่ไม่เสื่อมสลาย (อมตะ) เขาทั้งหลาย “จะเห็นพระองค์อย่างที่พระองค์ทรงเป็นอยู่นั้น” 1 ยอห์น 3:2 เขาเหล่านั้นจะยืนต่อหน้าพระที่นั่ง เป็นผู้ที่พระองค์ทรงรัก ความบาปทั้งสิ้นของเขาทั้งหลายถูกลบออกไปจนหมดสิ้น การละเมิดทั้งสิ้นของเขาทั้งหลายถูกนำออกไปหมดแล้ว บัดนี้เขาสามารถมองดูความรุ่งโรจน์สว่างไสวแห่งพระที่นั่งของพระเจ้า คนเหล่านี้มีส่วนร่วมการทนทุกข์กับพระคริสต์ เขาได้ร่วมทำงานในแผนการแห่งการไถ่กับพระองค์ และคนเหล่านี้มีส่วนร่วมในความปีติยินดีที่ได้เห็นจิตวิญญาณมากมายได้รับความรอดในอาณาจักรของพระเจ้า ณ ที่นั่น เขาทั้งหลายสรรเสริญพระเจ้าตลอดนิรันดร์

ในวันนั้น บรรดาผู้ได้รับการไถ่จะฉายแสงในรัศมีรุ่งโรจน์ของพระบิดาและพระบุตร ทูตสวรรค์ เล่นพิณทองคำของพวกเขา จะต้อนรับพระมหากษัตริย์และผู้เป็นถ้วยรางวัลแห่งชัยชนะของพระองค์ ..... เสียงเพลงแห่งชัยชนะดังก้องไปทั่วทั้งสวรรค์ พระคริสต์ทรงมีชัยชนะ พระองค์เสด็จเข้าไปในท้องพระโรง พร้อมด้วยบรรดาผู้ได้รับการไถ่แล้ว เป็นพยานให้เห็นว่าราชกิจแห่งการทนทุกข์และเสียสละของพระองค์ไม่ได้สูญเปล่า....

มีบ้านสำหรับทุกคนที่ร่วมเดินทางแสวงหาพระเจ้า มีเสื้อคลุมพร้อมด้วยมงกุฎแห่งรัศมีภาพและทางตาลแห่งชัยชนะสำหรับผู้ชอบธรรม เรื่องที่เราสับสนเกี่ยวกับการทรงจัดเตรียมไว้ให้แก่เราในโลกนี้ จะได้กระจ่างแจ้งในโลกที่จะมาถึง เรื่องที่เข้าใจยากจะได้พบกับคำอธิบาย ความลี้ลับเรื่องพระคุณจะถูกเปิดเผยออกอยู่ต่อหน้าเรา ด้วยสมองอันจำกัดของเรา เราพบแต่ความสับสนและเรื่องผิดสัญญา เราจะเห็นความกลมกลืนที่สมบูรณ์และงดงามที่สุด เราจะทราบว่าความรักอันไร้ขอบเขตเป็นผู้สั่งการอยู่เบื้องหลังของประสบการณ์ต่างๆของเรา ที่ดูเหมือนว่าสุดแสนที่เราจะทนได้ ในขณะที่เราตระหนักถึงความห่วงใยอันอ่อนหวานของพระองค์ ผู้ทรงจัดเตรียมทุกสิ่งให้ทำงานร่วมกันเพื่อประโยชน์ของเรา เราจะเริงร่าด้วยความชื่นชมยินดีจนพูดไม่ออกและเต็มไปด้วยรัศมีภาพ

ข้าพเจ้าขอร้องให้ท่านเตรียมพร้อมเพื่อการเสด็จกลับมาของพระคริสต์ในเมฆบนท้องฟ้า.....จงเตรียมตัวเพื่อการพิพากษา เพื่อว่า เมื่อพระคริสต์เสด็จมา คนทั้งหลายที่เชื่อจะพากันชื่นชม ท่านอาจจะเป็นหนึ่งในบรรดาคนที่จะพบพระองค์ด้วยจิตใจที่สงบ

November 11

The Reward of the Redeemed

If any man's work abide ..., he shall receive a reward….
….1 Corinthians 3:14

Glorious will be the reward bestowed when the faithful workers gather about the throne of God and of the Lamb. When John in his mortal state beheld the glory of God, he fell as one dead; he was not able to endure the sight. But when the children of God shall have put on immortality, they will "see him as he is." 1 John 3:2. They will stand before the throne, accepted in the Beloved. All their sins have been blotted out, all their transgressions borne away. Now they can look upon the undimmed glory of the throne of God. They have been partakers with Christ in His sufferings, they have been workers together with Him in the plan of redemption, and they are partakers with Him in the joy of seeing souls saved in the kingdom of God, there to praise God through all eternity.

In that day the redeemed will shine forth in the glory of the Father and the Son. The angels, touching their golden harps, will welcome the King and His trophies of victory.... A song of triumph will peal forth, filling all heaven. Christ has conquered. He enters the heavenly courts, accompanied by His redeemed ones, the witnesses that His mission of suffering and sacrifice has not been in vain....

There are homes for the pilgrims of earth. There are robes for the righteous, with crowns of glory and palms of victory. All that has perplexed us in the providences of God will in the world to come be made plain. The things hard to be understood will then find explanation. The mysteries of grace will unfold before us. Where our finite minds discovered only confusion and broken promises, we shall see the most perfect and beautiful harmony. We shall know that infinite love ordered the experiences that seemed most trying. As we realize the tender care of Him who makes all things work together for our good, we shall rejoice with joy unspeakable and full of glory.

I urge you to prepare for the coming of Christ in the clouds of heaven.... Prepare for the judgment, that when Christ shall come, to be admired in all them that believe, you may be among those who will meet Him in peace… . Mar 323.2-Mar 323.5

12 พฤศจิกายน

สิ่งที่ตาไม่เห็น หูไม่ได้ยิน

"สิ่งที่ตาไม่เห็น หูไม่ได้ยิน และสิ่งที่ใจมนุษย์คิดไม่ถึง คือสิ่งที่พระเจ้าทรงจัดเตรียมไว้สำหรับคนทั้งหลายที่รักพระองค์" 1 โครินธ์ 2:9

บรรดาผู้ที่รักพระเจ้าอย่างแท้จริงจะมีความปรารถนาพัฒนาตะลันต์ที่พระเจ้าทรงประทานให้เขา เพื่อจะเป็นพรแก่ผู้อื่น และเมื่อประตูเมืองสวรรค์เปิดกว้าง เพื่อรับเขาทั้งหลาย คำอำนวยพรจะออกมาจากพระโอษฐ์ของพระมหากษัตริย์ผู้ทรงพระสิริ หูของคนเหล่านั้นจะได้ยินเหมือนเสียงดนตรีไพเราะว่า "'ท่านทั้งหลายที่ได้รับพรจากพระบิดาของเรา จงมารับเอาราชอาณาจักรซึ่งเตรียมไว้สำหรับท่านทั้งหลายตั้งแต่แรกสร้างโลกเป็นมรดก" ดังนั้นผู้ที่ได้รับการไถ่จะได้รับการต้อนรับสู่คฤหาสน์ที่พระเยซูกำลังจัดเตรียมไว้สำหรับพวกเขา ที่นั่นมิตรสหายของพวกเขาจะไม่ใช่ความชั่วร้ายแห่งแผ่นดินโลก คนที่พูดปด คนที่กราบไหว้รูปเคารพ คนที่เป็นมลทิน หรือคนที่ไม่เชื่อ แต่พวกเขาจะเป็นมิตรกับบรรดาคนเหล่านั้นที่ได้ชนะอุบายของซาตาน และได้สร้างอุปนิสัยที่สมบูรณ์แบบด้วยความช่วยเหลือของพระเจ้า ทุกแนวโน้มทางความบาป ความไม่สมบูรณ์ทุกอย่าง ได้ถูกขจัดไปด้วยพระโลหิตของพระคริสต์ ความดีเลิศและสง่าราศีอันเจิดจรัสของพระองค์ ที่สว่างกว่าแสงอาทิตย์ที่งดงามในยามเที่ยง ถูกมอบให้แก่พวกเขา ความงามแห่งศีลธรรมอันเป็นความสมบูรณ์แบบของพระอุปนิสัยของพระองค์ จะส่องสว่างผ่านพวกเขา เป็นคุณค่าที่งดงามกว่าความงามภายนอกใดๆพวกเขาผู้ปราศจากความบาปจะอยู่ล้อมรอบบัลลังก์สีขาวที่ยิ่งใหญ่ และครอบครองศักดิ์ศรีและสิทธิพิเศษของทูตสวรรค์ร่วมกัน

"สิ่งที่ตาไม่เห็น หูไม่ได้ยิน และไม่เคยได้เข้าไปในใจมนุษย์ คือสิ่งที่พระเจ้าได้ทรงจัดเตรียมไว้สำหรับคนที่รักพระองค์" (1 โครินธ์ 2:9) เมื่อคิดถึงมรดกอันรุ่งโรจน์ที่จะตกเป็นของเขา "ผู้นั้นจะนำอะไรไปแลกเอาจิตวิญญาณของตนกลับคืนมา?" (มธ.16:26) เขาอาจจะยากจน แต่เขาได้ครอบครองความมั่งคั่งและศักดิ์ศรีที่โลกไม่อาจให้ได้ บุคคลที่ได้รับการไถ่และชำระจากความบาป ด้วยอำนาจทั้งปวงที่ทรงคุณค่าซึ่งได้อุทิศให้กับการรับใช้พระเจ้านั้น ช่างมีค่ายิ่งกว่าสิ่งใดๆ

การได้อาศัยอยู่ในบ้านแห่งพระพรนี้ตลอดไป มีชีวิตในร่างกายและจิตวิญญาณที่ไม่มีร่องรอยของความบาปและคำแช่งสาป มีแต่ความสมบูรณ์แบบ เหมือนพระผู้สร้างของเรา และจะได้พัฒนาในด้านสติปัญญา ความรู้และความบริสุทธิ์ไปตลอดทุกยุคทุกสมัยไม่มีสิ้นสุด มีความบริสุทธิ์ มีการสำรวจแนวคิดใหม่ๆตลอดไป พบสิ่งน่าอัศจรรย์ใหม่ไม่สิ้นสุด และรู้จักความรุ่งโรจน์ใหม่ๆเพิ่มขึ้นอย่างเต็มที่ และมีความร่าเริงยินดี มีความรักเพิ่มมากขึ้น และรู้ว่ายังมีความปลื้มปีติ ความรักและปัญญาที่ค้นหาได้ไม่มีวันสิ้นสุด นี่แหละที่ความหวังของคริสเตียนชี้ไปยังจุดหมายนั้น

November 12

Eye Hath Not Seen, Nor Ear Heard

Eye hath not seen, nor ear heard, neither have entered into the heart of man, the things which God hath prepared for them that love him. 1 Corinthians 2:9

Christ calls upon us to enter the narrow pathway, where every step means a denial of self. He calls upon us to stand upon the platform of eternal truth, and contend, yes, contend earnestly, for the faith once delivered to the saints....

As we near the time when principalities and powers and spiritual wickedness in high places will be fully brought into the warfare against the truth, when Satan's deceptive power will be so great that, if it were possible, he would deceive the very elect, our discernment must be sharpened by divine enlightenment, that we may not be ignorant of Satan's devices.... By giving us the cooperation of the holy angels, God has made it possible for our work to be ... a glorious success. But success will seldom result from scattered effort. The united influence of all the members of the church is required.

The church today needs men who, like Enoch, walk with God, revealing Christ to the world. Church-members need to reach a higher standard. Heavenly messengers are waiting to communicate with those who have sunk self out of sight, whose lives are a fulfilling of the words, “I live; yet not I, but Christ liveth in me: and the life which I now live in the flesh I live by the faith of the Son of God, who loved me, and gave himself for me.” Of such men and women must the church be composed before her light can shine forth to the world in clear, distinct rays. Our views of the Sun of Righteousness are clouded by self-seeking. Christ is crucified afresh by many who through self-indulgence allow Satan to gain control over them....

It is God's purpose that all shall be tested and tried, that He may see whether they are loyal or disloyal to the laws that govern the kingdom of heaven. To the last, God permits Satan to reveal himself as a liar, an accuser, and a murderer. Thus the final triumph of His people is made more marked, more glorious, more full and complete….Mar 110-Mar 110.5

13 พฤศจิกายน

ชีวิตที่เกิดผล

"ที่กลางถนนของนครนั้น และริมแม่น้ำทั้งสองฝั่งมีต้นไม้แห่งชีวิต ที่ออกผลสิบสองชนิด มันออกผลทุกเดือน และใบของต้นไม้นั้นใช้สำหรับรักษาโรคของบรรดาประชาชาติ" วิวรณ์ *22:2*

ผลของต้นไม้แห่งชีวิตในสวนเอเดน มีคุณสมบัติที่ทรงคุณค่าเหนือธรรมชาติ การกินผลไม้นั้นจะทำให้มีชีวิตตลอดไป ผลของต้นไม้นี้แก้พิษของความตาย ...

หลังจากที่ความบาปเข้ามา พระองค์ผู้เป็นเจ้าของสวน ทรงย้ายต้นไม้แห่งชีวิตไปปลูกไว้ในเมืองบรมสุขเกษมเบื้องบน

ที่นี่ ธรรมิกชนผู้ได้รับการไถ่แล้ว ผู้รักพระเจ้าและรักษาพระบัญญัติของพระองค์ จะผ่านประตูของเมืองนั้นเข้าไป และมีสิทธิ์ไปยังต้นไม้แห่งชีวิต เขาจะกินผลไม้นั้นอย่างเสรีเหมือนบรรพบุรุษคู่แรกของเราได้กิน ก่อนที่เขาจะหลงทำบาป ใบของต้นไม้ที่แผ่กิ่งก้านและไม่เคยเหี่ยวเฉา ใช้สำหรับการรักษาบรรดาประชาชาติ ความทุกข์โศกเศร้าทั้งสิ้นของพวกเขาทั้งหลายจะสูญสิ้นไป เขาจะไม่รู้สึกถึงความเจ็บป่วย ความเศร้าโศกและความตายอีกต่อไป เพราะว่าใบของต้นไม้แห่งชีวิตรักษาเขาทั้งหลาย พระเยซูจะทรงเห็นความทุกข์ยากในชีวิตของพระองค์ และทรงพอพระทัย เมื่อบรรดาผู้ได้รับการไถ่ ผู้จำต้องรับความทุกข์ยากภาระหนัก และโรคภัย ผู้คร่ำครวญภายใต้คำแช่งสาป และมารวมกันล้อมรอบต้นไม้แห่งชีวิต เพื่อกินผลของต้นไม้ที่ไม่ตาย ซึ่งบรรพบุรุษคู่แรกของเรา (อาดัม เอวา) ถูกริบรอนสิทธิ์นั้นไป เมื่อพวกเขาละเมิดคำสั่งของพระเจ้า จะไม่ต้องกลัวพลั้งในการเสียสิทธิ์เข้าไปที่ต้นไม้แห่งชีวิตนั้นอีกแล้ว เพราะว่าผู้ล่อลวงบรรพบุรุษคู่แรกให้ทำบาปนั้น จะถูกทำลายให้พินาศโดยการตายครั้งที่สอง

การเชื่อฟังพระบัญญัติทั้งสิ้นของพระเจ้า คือเงื่อนไขการได้กินผลของต้นไม้แห่งชีวิต อาดัมสูญเสียสิทธิ์ไปเพราะความไม่เชื่อฟัง.....

การเชื่อฟังของพระเยซูคริสต์ ทำให้มนุษย์มีอุปนิสัยที่สมบูรณ์และมีสิทธิ์เข้าถึงต้นไม้แห่งชีวิตได้ เงื่อนไขของการมีส่วนในผลไม้นั้นอีกครั้ง ได้อธิบายไว้อย่างชัดเจนในคำพยานของพระเยซูคริสต์ ซึ่งตรัสกับยอห์นว่า "ความสุขเป็นของเขาทั้งหลายผู้ซึ่งปฏิบัติตามพระบัญญัติของพระองค์ ซึ่งเขาทั้งหลายจะได้รับสิทธิ์ไปยังต้นไม้แห่งชีวิตนั้น และได้ผ่านเข้าประตูเมืองนั้น"

เมื่อได้กลับไปยังต้นไม้แห่งชีวิตในเอเดนที่สูญหายไปนานแล้ว บรรดาผู้ได้รับการไถ่จะ "เจริญขึ้น" กลับไปสู่สภาพความเป็นมนุษย์ตั้งแต่แรก ผู้มีศักดิ์ศรีสมบูรณ์เต็มที่ ร่องรอยของคำแช่งสาปและความบาปจะถูกกำจัดออกไป และบรรดาผู้ที่จงรักภักดีต่อพระคริสต์จะปรากฏให้เห็น "ความโปรดปรานขององค์เจ้านายพระเจ้าของข้าพระองค์ทั้งหลายอยู่เหนือเหล่าข้าพระองค์" ในความคิด จิตใจและร่างกายของเขาทั้งหลายกำลังสะท้อนให้เห็นพระฉายาที่สมบูรณ์แบบขององค์พระผู้เป็นเจ้าของเขาทั้งหลาย โอ! การไถ่ที่น่าอัศจรรย์ เป็นสิ่งที่พูดถึงอย่างยาวนาน เป็นความหวังอันยาวนาน เป็นความมุ่งหมายพร้อมกับลงมือทำการด้วยความกระตือรือร้น แต่ไม่เคยมีใครเข้าใจได้อย่างถ่องแท้เลย

November 13

Life-giving Fruit

In the midst of the street of it, and on either side of the river, was there the tree of life, which bare twelve manner of fruits, and yielded her fruit every month: and the leaves of the tree were for the healing of the nations. Revelation 22:2

The fruit of the tree of life in the Garden of Eden possessed supernatural virtue. To eat of it was to live forever. Its fruit was the antidote of death....

After the entrance of sin the heavenly Husbandman transplanted the tree of life to the Paradise above.

The redeemed saints, who have loved God and kept His commandments here, will enter in through the gates of the city, and have right to the tree of life. They will eat freely of it as our first parents did before their fall. The leaves of that immortal widespread tree will be for the healing of the nations. All their woes will then be gone. Sickness, sorrow, and death they will never again feel, for the leaves of the tree of life have healed them. Jesus will then see of the travail of His soul and be satisfied, when the redeemed, who have been subject to sorrow, toil, and afflictions, who have groaned beneath the curse, are gathered up around that tree of life to eat of its immortal fruit, that our first parents forfeited all right to, by breaking God's commands. There will be no danger of their ever losing right to the tree of life again, for he that tempted our first parents to sin will be destroyed by the second death.

Obedience to all the commandments of God was the condition of eating of the tree of life. Adam fell by disobedience....

Obedience through Jesus Christ gives to man perfection of character and a right to that tree of life. The conditions of again partaking of the fruit of the tree are plainly stated in the testimony of Jesus Christ to John: "Blessed are they that do his commandments, that they may have right to the tree of life, and may enter in through the gates into the city."

Restored to the tree of life in the long-lost Eden, the redeemed will "grow up" to the full stature of the race in its primeval glory. The last lingering traces of the curse of sin will be removed, and Christ's faithful ones will appear in "the beauty of the Lord our God," in mind and soul and body reflecting the perfect image of their Lord. Oh, wonderful redemption! long talked of, long hoped for, contemplated with eager anticipation, but never fully understood… Mar 325.2-Mar 325.7

14 พฤศจิกายน

รุ้งล้อมรอบพระที่นั่ง

"ดูเถิด มีพระที่นั่งตั้งอยู่ในสวรรค์ และมีท่านองค์หนึ่งประทับบนพระที่นั่งนั้นและพระองค์ผู้ประทับบนพระที่นั่งนั้นปรากฏประดุจพลอยหยกและพลอยทับทิม และมีรุ้งล้อมรอบพระที่นั่งนั้น ดูประหนึ่งพลอยมรกต" วิวรณ์ 4:2, 3

ในสายรุ้งที่อยู่เหนือพระที่นั่ง เป็นพยานตลอดนิจนิรันดร์ว่า "พระเจ้าทรงรักโลกดังนี้ คือได้ประทานพระบุตรองค์เดียวของพระองค์ เพื่อทุกคนที่วางใจในพระบุตรนั้นจะไม่พินาศ แต่มีชีวิตนิรันดร์"

เมื่อแสงอาทิตย์รวมตัวกับละอองฝนแล้วเกิดสายรุ้งในเมฆอย่างไร เช่นเดียวกันรุ้งที่ล้อมรอบพระที่นั่งเป็นสัญลักษณ์แห่งพลังอำนาจของความเมตตาและความยุติธรรมรวมเข้าด้วยกันอย่างนั้น ไม่ใช่แค่รักษาความยุติธรรมให้คงอยู่ต่อไปเพียงอย่างเดียวเท่านั้น เพราะไม่เช่นนั้นอาจบดบังรัศมีของรุ้งแห่งพระสัญญาที่อยู่เหนือพระที่นั่งไป ทำให้มนุษย์มองเห็นเพียงบทลงโทษของพระบัญญัติ หากไม่มีความยุติธรรม ไม่มีการปรับโทษ จะไม่มีความมั่นคงในการปกครองของพระเจ้า การผสานระหว่างความยุติธรรมและความเมตตานั่นเอง ที่ทำให้ขบวนการช่วยให้รอดครบถ้วนสมบูรณ์.....

ความเมตตาเชิญให้เราผ่านประตูเข้าไปในนครของพระเจ้า และความยุติธรรมก็พอใจ ยอมให้ทุกชีวิตที่เชื่อฟัง มีสิทธิอย่างเต็มที่ในฐานะสมาชิกคนหนึ่งของครอบครัวของกษัตริย์ เป็นบุตรของกษัตริย์แห่งสวรรค์ ถ้าเราบกพร่องในอุปนิสัย เราจะไม่สามารถผ่านประตูที่ความเมตตาเปิดให้แก่การเชื่อฟัง เพราะความเที่ยงธรรมยืนอยู่ที่ทางเข้า และกำหนดให้ทุกคนที่จะเห็นพระเจ้าต้องเป็นคนบริสุทธิ์

หากความยุติธรรมสูญสิ้นไป และถ้าพระเจ้าเปิดประตูให้แก่มนุษยชาติทั้งมวลโดยไม่คำนึงถึงลักษณะอุปนิสัยแล้ว มันจะเกิดสภาพที่เลวร้ายของความไม่พอใจและการกบฏในสวรรค์ ยิ่งกว่าก่อนที่ซาตานถูกขับออกมาเสียอีก ความสงบสุข ความสุขและความปรองดองกันของสวรรค์ถูกทำลายลง การเปลี่ยนที่อยู่จากโลก ไปสู่สวรรค์ จะไม่เปลี่ยนอุปนิสัยของมนุษย์ ความสุขของผู้ที่ได้รับการไถ่ในสวรรค์ เป็นผลมาจากอุปนิสัยที่สร้างขึ้นมาตามพระฉายาของพระคริสต์ในชีวิตนี้ ผู้จะเป็นธรรมิกชนบนสวรรค์ได้จะต้องเป็นธรรมิกชนบนแผ่นดินโลกนี้ก่อน

ความรอดที่พระคริสต์ทรงกระทำด้วยความเสียสละ เพื่อให้ได้มนุษย์กลับมา สิ่งนี้เท่านั้นที่มีค่า เพราะนี่คือการช่วยกู้ให้พ้นจากบาป….ด้วยเหตุนี้ ข่าวประเสริฐไม่ได้ทำให้พระบัญญัติของพระเจ้าเบาลง แต่ทำลายพลังอำนาจของความบาป และคฑาแห่งความเมตตายื่นออกไปยังคนบาปที่สำนึกผิด…..พระเจ้าจะไม่ลืมประชากรของพระองค์ที่ปล้ำสู้กับความชั่วร้าย ขอให้พระเยซูเป็นหัวข้อหลักในชีวิตของเรา

November 14

The Bow-circled Throne

Behold, a throne was set in heaven, and one sat on the throne. And he that sat was to look upon like a jasper and a sardine stone: and there was a rainbow round about the throne, in sight like unto an emerald. Revelation 4:2, 3

In the rainbow above the throne is an everlasting testimony that “God so loved the world, that he gave his only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish, but have everlasting life.” ...

As the bow in the cloud is formed by the union of the sunlight and the shower, so the rainbow encircling the throne represents the combined power of mercy and justice. It is not justice alone that is to be maintained; for this would eclipse the glory of the rainbow of promise above the throne; men could see only the penalty of the law. Were there no justice, no penalty, there would be no stability to the government of God. It is the mingling of judgment and mercy that makes salvation complete....

Mercy invites us to enter through the gates into the city of God, and justice is satisfied to accord to every obedient soul full privileges as a member of the royal family, a child of the heavenly King. If we were defective in character, we could not pass the gates that mercy has opened to the obedient; for justice stands at the entrance, and demands holiness in all who would see God.

Were justice extinct, and were it possible for divine mercy to open the gates to the whole race, irrespective of character, there would be a worse condition of disaffection and rebellion in heaven than before Satan was expelled. The peace, happiness, and harmony of heaven would be broken. The change from earth to heaven will not change men’s character; the happiness of the redeemed in heaven results from the character formed in this life after the image of Christ. The saints in heaven will first have been saints on earth.

The salvation that Christ made such a sacrifice to gain for man is that which is alone of value; for it is that which saves from sin.... Thus the law of God is not weakened by the gospel, but the power of sin is broken, and the scepter of mercy is extended to the penitent sinner.... God will never forget His people in their struggle against evil. Let Jesus be our theme.. . Mar 326.2-Mar 326.6

15 พฤศจิกายน

เราจะเห็นพระราชา

"ตาของเจ้าจะเห็นกษัตริย์ทรงสง่าราศี จะเห็นแผ่นดินที่ยืดออกไกล" อิสยาห์ 33:17

ถ้าเราปรารถนาจะได้เห็นพระมหากษัตริย์ในพระสิริอันงดงามของพระองค์ เราจำเป็นต้องประพฤติตนให้สมเกียรติในชีวิตนี้ เราต้องเติบโตจากความเป็นเด็กมาเป็นผู้ใหญ่ เมื่อมีการยั่วยุเกิดขึ้น เราควรนิ่งเงียบไว้ บางครั้ง "ความเงียบ" ก็เป็นคำพูดที่ทรงพลังที่สุด เราควรแสดงความอดทน ความเมตตา และความยับยั้งชั่งใจ ที่จะทำให้เราสมควรได้รับการเรียกว่าเป็นบุตรชายและบุตรหญิงของพระเจ้า เราจะต้องไว้วางใจในพระองค์ และเชื่อฟังพระองค์และ เชื่อมั่นในพระองค์ เราจะต้องเดินตามย่างก้าวของพระคริสต์ พระองค์ตรัสว่า "ถ้าใครต้องการจะมาติดตามเรา ให้คนนั้นปฏิเสธตนเอง รับกางเขนของตนแบกทุกวันและตามเรามา" (ลูกา9:23). . . . การอยู่เงียบ อาจเป็นไม้กางเขนหนักที่ต้องแบก อาจเป็นการตีสอนที่เจ็บปวด แต่ขอให้ข้าพเจ้ารับรองว่า "ความเงียบ" สามารถเอาชนะความชั่วร้ายได้มากกว่าพายุของคำพูดที่โกรธเกรี้ยวหลายเท่านัก

ในโลกนี้ เราจะต้องเรียนรู้สิ่งที่จำเป็นต้องรู้ เพื่อจะมีที่ในราชวังสวรรค์ เราจะต้องเรียนรู้บทเรียนที่พระคริสต์ทรงปรารถนาจะสอนเรา เพื่อเราจะเตรียมตัว นำไปยังโรงเรียนที่สูงกว่าในราชวังเบื้องบน สถานที่ซึ่งพระผู้ช่วยให้รอดจะนำเราไปยังริมฝั่งแม่น้ำแห่งชีวิต ทรงอธิบายหลายสิ่งซึ่งในโลกนี้เราไม่สามารถหยั่งรู้ได้.... ที่นั่นเราเห็นพระสิริ(อุปนิสัย)ของพระเจ้า ที่ไม่เคยเห็นมาก่อนในโลกนี้ ขณะนี้เราเห็นพระสิริเพียงชั่วแวบเดียว เพราะเราไม่ได้ติดตามเพื่อจะรู้จักองค์พระผู้เป็นเจ้า

หลักธรรมที่ถูกต้องทุกข้อ สัจจธรรม ทุกอย่างที่เรียนรู้จากโรงเรียนในโลกนี้ จะทำให้เราก้าวหน้ามากขึ้นเมื่อเข้าอยู่ในโรงเรียนสวรรค์ เหมือนกับที่พระคริสต์ทรงเดินและตรัสกับสาวกของพระองค์ระหว่างเวลาที่ทรงทำพันธกิจบนโลกนี้อย่างไร พระองค์จะสอนเราเช่นเดียวกันในโรงเรียนเบื้องบน นำเราไปยังริมน้ำแห่งชีวิต และสำแดงให้เราเห็นความจริง ซึ่งในชีวิตนี้ถูกซ่อนไว้อย่างลึกลับ เพราะความคิดของมนุษย์มีข้อจำกัด และถูกทำลายไปเพราะบาป ในโรงเรียนสวรรค์ เราจะมีโอกาสได้เรียนรู้เรื่องที่สำคัญที่สุดทีละขั้นจนถึงขั้นสูงสุด ที่นั่น ในฐานะที่เป็นบุตรของกษัตริย์แห่งสวรรค์ เราจะอยู่อาศัยเป็นสมาชิกของราชวงศ์กษัตริย์ ที่นั่นเราจะเห็นพระราชาในความสง่างามของพระองค์ และมองเห็นเสน่ห์ดึงดูดใจของพระองค์ ซึ่งไม่มีผู้ใดเทียบได้

เรารอคอยพระองค์มานานแล้ว แต่ความหวังของเราต้องไม่ดับลง หากเราเพียงได้เห็นพระเจ้าพระราชาในความงดงามของพระองค์แล้ว เราจะได้รับพระพรไปตลอดกาล

November 15

We Shall See the Kings

Thine eyes shall see the king in his beauty: they shall behold the land that is very far off. Isaiah 33:17

If we desire to see the King in His beauty we must here behave worthily. We must outgrow our childishness. When provocation comes let us be silent. There are times when silence is eloquence. We are to reveal the patience and kindness and forbearance that will make us worthy of being called sons and daughters of God. We are to trust Him, and believe on Him, and rely upon Him. We are to follow in Christ's steps. "If any man will come after me," He says, "let him deny himself, and take up his cross daily, and follow me" (Luke 9:23).... It may be a heavy cross to keep silent when you ought to. It may be a painful discipline, but let me assure you that silence does much more to overcome evil than a storm of angry words.

Here in this world we are to learn what we must be in order to have a place in the heavenly courts. We are to learn the lessons that Christ desires to teach us, that we may be prepared to be taken to the higher school in the courts above, where the Saviour will lead us beside the river of life, explaining to us many things that here we could not comprehend.... There we shall see the glory of God as we have never seen it here. We get but a glimpse of the glory now, because we do not follow on to know the Lord.

Every right principle, every truth learned in an earthly school, will advance us just that much in the heavenly school. As Christ walked and talked with His disciples during His ministry on this earth, so will He teach us in the school above, leading us beside the river of living waters, and revealing to us truths that in this life must remain hidden mysteries because of the limitations of the human mind, so marred by sin. In the heavenly school we shall have opportunity to attain, step by step, to the greatest heights of learning. There, as children of the heavenly King, we shall ever dwell with the members of the royal family; there we shall see the King in His beauty, and behold His matchless charms.

Long have we waited, but our hope is not to grow dim. If we can but see the King in His beauty we shall be forever blessed…. Mar 327.2-Mar 327.5

***16* พฤศจิกายน**

แสนสี่หมื่นสี่พันคน

“แล้วข้าพเจ้าเห็น นี่แน่ะ พระเมษโปดกทรงยืนอยู่บนภูเขาศิโยน และพวกที่อยู่กับพระองค์ซึ่งมีจำนวน 144,000 คนนั้น เป็นผู้ที่มีพระนามของพระองค์และพระนามของพระบิดาของพระองค์เขียนไว้บนหน้าผากของพวกเขา” วิวรณ์ 14:1

ที่ทะเลใสเหมือนแก้วหน้าพระที่นั่งซึ่งดูคล้ายกับทะเลแก้วปนไฟที่ยิ่งงามอร่ามเมื่อกระทบกับพระสิริของพระเจ้านั้น มีชนกลุ่มหนึ่งที่มาชุมนุมกัน พวกเขา “มีชัยชนะต่อสัตว์ร้าย และต่อรูปของมัน และต่อตัวเลขของชื่อมัน” พวกเขายืนอยู่กับพระเมษโปดกที่บนภูเขาศิโยน “ถือพิณของพระเจ้า” เป็นคนแสนสี่หมื่นสี่พันคนที่ได้รับการทรงไถ่แล้วออกมาจากท่ามกลางมนุษย์ และที่นั่นได้ยินเสียงราวกับเสียงน้ำมากหลายและดุจเสียงฟ้าร้องสนั่นซึ่งเป็น “เสียงของผู้ดีดพิณกำลังเล่นพิณของพวกเขาอยู่” และพวกเขา “ร้องเพลงบทใหม่หน้าพระที่นั่ง” ซึ่งเป็นบทเพลงที่ไม่มีใครสามารถร้องได้ ยกเว้นคนหนึ่งแสนสี่หมื่นสี่พันคนนั้น มันเป็นบทเพลงของโมเสสและเพลงของพระเมษโปดก ซึ่งเป็นบทเพลงแห่งการช่วยกู้

ไม่มีผู้ใดเลยนอกจากคนแสนสี่หมื่นสี่พันคนนี้เท่านั้นที่เรียนรู้ที่จะร้องเพลงนั้นได้ เพราะเป็นบทเพลงแห่งประสบการณ์ของพวกเขาซึ่งเป็นประสบการณ์ที่ไม่มีคนกลุ่มใดเคยมีมาก่อน พวกเขา “ติดตามพระเมษโปดกไม่ว่าพระองค์จะเสด็จไปที่ไหน” พวกเขาเป็นคนที่ถูกรับขึ้นมายังสวรรค์ในขณะที่ยังมีชีวิตอยู่ พวกเขาจึงถูกจัดว่าเป็น “ผลแรกถวายแด่พระเจ้าและแด่พระเมษโปดก” วิวรณ์ 15:2, 3 (TKJV); 14:1-5 “คนเหล่านี้เป็นคนที่มาจากความยากลำบากครั้งยิ่งใหญ่” พวกเขาผ่านช่วงเวลาแห่งความทุกข์ยากลำบากอย่างที่ไม่เคยมีมาก่อนนับตั้งแต่ครั้งมีประชาชาติมา พวกเขาทนกับความทุกข์ลำเค็ญในช่วงเวลาแห่งความทุกข์ของยาโคบ พวกเขายืนหยัดอยู่ได้โดยปราศจากผู้อุทธรณ์จนถึงช่วงเวลาสุดท้าย คือเมื่อพระเจ้าทรงเทคำพิพากษาลงมา แต่พวกเขาทั้งหลายได้รับการปลดปล่อยออกมาเพราะ “พวกเขาชำระล้างเสื้อผ้าของเขาด้วยพระโลหิตของพระเมษโปดกจนขาวสะอาด” “ปากของพวกเขาไม่พบความเท็จ เขาเป็นคนที่ปราศจากตำหนิ” ต่อเบื้องพระพักตร์พระเจ้า “เพราะเหตุนี้ เขาทั้งหลายจึงได้อยู่หน้าพระที่นั่งของพระเจ้าและปรนนิบัติพระองค์ในพระวิหารของพระองค์ทั้งกลางวันและกลางคืนและพระองค์ผู้ประทับบนพระที่นั่งจะทรงคุ้มครองพวกเขา”

พวกเขาเห็นการกันดารอาหารและโรคระบาดซึ่งทำลายแผ่นดินโลก ดวงอาทิตย์มีพลังความร้อนอย่างแรงเพื่อเผาผลาญมนุษย์ และตัวพวกเขาเองอดทนต่อความลำบาก ความหิวโหย และความกระหาย แต่ “พวกเขาจะไม่หิวหรือกระหายอีกเลย ดวงอาทิตย์และความร้อนจะไม่แผดเผาเขาอีกต่อไป” วิวรณ์ 7:14-16

November 16

The One Hundred Forty-four Thousand

I looked, and, lo, a Lamb stood on the mount Sion, and with him an hundred forty and four thousand, having his Father's name written in their foreheads. Revelation 14:1

Upon the crystal sea before the throne, that sea of glass as it were mingled with fire—so resplendent is it with the glory of God—are gathered the company that have "gotten the victory over the beast, and over his image, and over his mark, and over the number of his name." With the Lamb upon Mount Zion, "having the harps of God," they stand, the hundred and forty and four thousand that were redeemed from among men; and there is heard, as the sound of many waters, and as the sound of a great thunder, "the voice of harpers harping with their harps." And they sing "a new song" before the throne, a song which no man can learn save the hundred and forty and four thousand. It is the song of Moses and the Lamb—a song of deliverance.

None but the hundred and forty-four thousand can learn that song; for it is the song of their experience—an experience such as no other company have ever had. "These are they which follow the Lamb whithersoever he goeth." These, having been translated from the earth, from among the living, are counted as "the firstfruits unto God and to the Lamb." Revelation 15:2, 3; 14:1-5. "These are they which came out of great tribulation;" they have passed through the time of trouble such as never was since there was a nation; they have endured the anguish of the time of Jacob's trouble; they have stood without an intercessor through the final outpouring of God's judgments. But they have been delivered, for they have "washed their robes, and made them white in the blood of the Lamb." "In their mouth was found no guile: for they are without fault" before God. "Therefore are they before the throne of God, and serve him day and night in his temple: and he that sitteth on the throne shall dwell among them."

They have seen the earth wasted with famine and pestilence, the sun having power to scorch men with great heat, and they themselves have endured suffering, hunger, and thirst. But "they shall hunger no more, neither thirst any more; neither shall the sun light on them, nor any heat." Revelation 7:14-16. 38 . Mar 328.2-Mar 328.4

17 พฤศจิกายน

มหาชนที่ได้รับการไถ่

"หลังจากนั้นมา ข้าพเจ้าเห็น และนี่แน่ะ มหาชนที่ไม่มีใครนับจำนวนได้ ที่มาจากทุกประชาชาติ ทุกเผ่า ทุกชนชาติและทุกภาษา ยืนอยู่หน้าพระที่นั่งและเฉพาะพระพักตร์พระเมษโปดก พวกเขาสวมเสื้อผ้าสีขาว และถือใบตาลอยู่ในมือ" วิวรณ์ 7:9

มหาชนจากทุกชนชั้น ทุกชาติ ทุกเผ่าพันธุ์และทุกภาษา จะยืนอยู่ต่อหน้าพระที่นั่งของพระเจ้าและของพระเมษโปดก ด้วยเสื้อคลุมที่ไม่ด่างพร้อย และมงกุฎประดับด้วยอัญมณี ทูตสวรรค์กล่าวว่า คนเหล่านี้คือผู้ที่ออกมาจากภัยพิบัติอันยิ่งใหญ่ และได้ชำระเสื้อคลุมของเขาทั้งหลายให้ขาวสะอาดแล้ว ขณะที่ผู้ซึ่งรักความเพลิดเพลินมากกว่ารักพระเจ้า ปล่อยตัวทำตามใจตนเองและไม่เชื่อฟัง เขาสูญเสียทั้งโลกนี้และโลกหน้า(สวรรค์) เขาทั้งหลายจะไม่ได้สิ่งต่างๆทั้งในชีวิตนี้ และในชีวิตหน้า (อมตะ) เช่นกัน

ชัยชนะของคนจำนวนมากพร้อมกับมงกุฎ พิณ และเพลงแห่งชัยชนะ พวกเขาเดินไปมาอยู่ในเตาไฟแห่งความยากลำบากบนแผ่นดินโลก เมื่อเร่งให้ร้อนและร้อนที่สุด เนื่องจากความอดอยาก ความหิว และความทรมาน พวกเขามาจากการหักห้ามใจตนเองและความผิดหวังอย่างขมขื่น มองดูเขาเวลานี้ ในฐานะผู้ชนะ ไม่ยากจน ไม่เศร้าโศกอีกต่อไป ในความทุกข์ทรมานและถูกเกลียดชังเนื่องจากเห็นแก่พระคริสต์ ดูซิ เครื่องแต่งกายของเขาชาวสวรรค์ ขาวสะอาดสว่างไสว มีราคามากยิ่งกว่าเครื่องแต่งกายของกษัตริย์ใดๆ จงมองดู โดยความเชื่อบนมงกุฎที่เต็มไปด้วยอัญมณีของเขาทั้งหลายซิ ไม่มีมงกุฎบนพระเศียรใดบนแผ่นดินโลกจะสวยขนาดนี้

จงฟังเสียงของคนเหล่านั้น เมื่อเขาร้อง โฮซันนา ด้วยเสียงดัง และเมื่อเขาโบกกิ่งปาล์มแห่งชัยชนะ เสียงดนตรีไพเราะดังไปทั่วสวรรค์ ขณะที่เขาเหล่านั้นร้องเป็นถ้อยคำว่า "พระเมษโปดกผู้ถูกปลงพระชนม์แล้วนั้นทรงสมควรได้รับฤทธานุภาพ" "ความรอดขึ้นอยู่กับพระเจ้าของเราผู้ประทับบนพระที่นั่ง และขึ้นอยู่กับพระเมษโปดก" และบรรดาทูตสวรรค์ หัวหน้าทูตสวรรค์ เครูบผู้พิทักษ์ และเสราฟิมผู้มีรัศมีเจิดจ้า ร้องบทเพลงแห่งชัยชนะ ตอบสนองด้วยความเปรมปรีดิ์ว่า "อาเมน ความสรรเสริญ สง่าราศี ปัญญา การขอบพระคุณ พระเกียรติ อำนาจ และฤทธิ์เดช จงมีแด่พระเจ้าของเราตลอดไปเป็นนิตย์ อาเมน" (วิวรณ์ 7:12)

โอ! ในวันนั้นจะเป็นการค้นพบว่า ผู้ชอบธรรมคือผู้มีปัญญา ขณะที่คนบาปและผู้ที่ไม่เชื่อฟังเป็นผู้ที่โง่เขลา... ความอับอายและความขายหน้าตลอดชั่วนิรันดร์ จะเป็นส่วนของเขาทั้งหลาย ส่วนคนเหล่านั้นที่ร่วมตรากตรำทำงานเพื่อพระคริสต์ จะเข้าไปใกล้พระที่นั่งของพระเจ้า คาดเอวด้วยความบริสุทธิ์และสวมเสื้อผ้าแห่งความชอบธรรมนิรันดร์

November 17

The Great Multitude of the Redeemed

After this I beheld, and, lo, a great multitude, which no man could number, of all nations, and kindreds, and people, and tongues, stood before the throne, and before the Lamb, clothed with white robes, and palms in their hands. Revelation 7:9

All classes, all nations and kindreds and people and tongues will stand before the throne of God and the Lamb with their spotless robes and jeweled crowns. Said the angel, These are they that have come up through great tribulation and have washed their robes and made them white, while the lovers of pleasure more than lovers of God, the self-indulgent and disobedient, have lost both worlds. They have neither the things of this life nor the immortal life.

That triumphant throng, with songs of victory and with crowns and harps, have trodden in the fiery furnace of earthly affliction when it was heated and intensely hot. From destitution, from hunger and torture, they come, from deep self-denial and bitter disappointments. Look upon them now as conquerors, no longer poor, no longer in sorrow, in affliction and hated of all men for Christ's sake. Behold their heavenly garments, white and shining, richer than any kingly robe. Look by faith upon their jeweled crowns; never did such a diadem deck the brow of any earthly monarch.

Listen to their voices as they sing loud hosannas and as they wave the palm branches of victory. Rich music fills heaven as their voices sing forth these words: "Worthy, worthy is the Lamb that was slain and rose again forevermore. Salvation unto our God which sitteth upon the throne, and unto the Lamb." And the angelic host, angels and archangels, covering cherub and glorious seraph, echo back the refrain of that joyous, triumphant song saying, "Amen: Blessing, and glory, and wisdom, and thanksgiving, and honour, and power, and might, be unto our God for ever and ever" (Revelation 7:12).

Oh, in that day it will be discovered that the righteous were the wise ones, while the sinful and disobedient were fools.... Shame and everlasting contempt is their portion. Those who have been colaborers for Christ will then be near the throne of God, girt with purity and the garments of eternal righteousness…Mar 329.2-Mar 329.5

18 พฤศจิกายน

บำเหน็จรางวัลของผู้เอาชนะจิตวิญญาณ

และบรรดาคนฉลาดจะส่องแสงเหมือนแสงท้องฟ้า และบรรดาผู้ที่ได้นำคนเป็นอันมากมาสู่ความชอบธรรมจะส่องแสงเหมือนอย่างดาวเป็นนิตย์นิรันดร์” ดาเนียล *12:3*

เมื่อข้าพเจ้าคิดถึงถ้อยคำของดาเนียล ข้าพเจ้านอนไม่หลับทั้งคืนและครุ่นคิดถึงคำนั้นซ้ำแล้วซ้ำอีก “และบรรดาคนฉลาดจะส่องแสงเหมือนแสงท้องฟ้า และบรรดาผู้ที่ได้นำคนเป็นอันมากมาสู่ความชอบธรรมจะส่องแสงเหมือนอย่างดาวเป็นนิตย์นิรันดร์” จงดูดวงอาทิตย์ และดวงดาวซึ่งจัดให้โคจรอยู่ในท้องฟ้า และรู้จักชื่อของดาวเหล่านั้น องค์พระผู้เป็นเจ้าทรงตรัสว่า บรรดาคนที่นำคนเป็นอันมากมาสู่ความชอบธรรมจะส่องแสงเหมือนดาวเป็นนิตย์นิรันดร์

ก่อนที่จะเห็นความสำคัญในการใส่ใจ เข้าไปมีส่วนในการนำจิตวิญญาณของคนๆหนึ่งให้หลุดพ้นจากความผิดพลาดมาสู่ความจริงนั้น เราจะต้องเห็นคุณค่าของชีวิตที่เป็นชีวิตอมตะเสียก่อน เราต้องเข้าใจว่าความทุกข์ทรมานของความตายครั้งที่สองนั้นมันรุนแรงแค่ไหน เราจะต้องเข้าใจว่าเกียรติ และศักดิ์ศรีที่กำลังรอผู้ที่ได้รับการไถ่อยู่ และเข้าใจถึงการจะได้อยู่ต่อหน้าพระองค์ ผู้ทรงตายเพื่อจะทรงยกระดับของมนุษย์ให้มีเกียรติสูงขึ้น และมอบมงกุฎเกียรติยศให้แก่ผู้มีชัยชนะ

คุณค่าของจิตวิญญาณไม่อาจประเมินได้อย่างครบถ้วนโดยสติปัญญาอันจำกัดของมนุษย์ ผู้ที่ได้รับการไถ่และได้รับสง่าราศีจะระลึกด้วยความซาบซึ้งใจต่อผู้ที่มีส่วนช่วยให้พวกเขาได้รับความรอด! ในวันนั้นจะไม่มีผู้ใดเสียใจต่อความพยายามที่เสียสละของตน การทำงานอย่างอดทน การอดกลั้น และการใคร่รู้ด้วยใจจริงเพื่อวิญญาณทั้งหลายที่อาจพินาศไป หากเขาได้ละเลยหน้าที่หรือท้อถอยในการทำความดี

บัดนี้ บรรดาคนที่สวมเสื้อคลุมสีขาวต่างมารวมกันในฝูงของผู้เลี้ยงแกะผู้ยิ่งใหญ่ คนงานที่ซื่อสัตย์ และจิตวิญญาณที่รอดจากการทำหน้าที่ของเขาได้รับการต้อนรับจากพระเมษโปดกผู้ประทับอยู่กลางบัลลังก์ และทรงนำพวกเขาไปยังต้นไม้แห่งชีวิตและน้ำพุแห่งชีวิตนิรันดร์ เป็นความชื่นชมยินดีเพียงใดที่ผู้รับใช้ของพระคริสต์ได้เห็นผู้ที่ได้รับการไถ่เหล่านี้ ซึ่งได้ถูกทำให้มีส่วนร่วมในสง่าราศีของพระผู้ไถ่! สวรรค์จะยิ่งมีค่าล้ำเลิศเพียงใดสำหรับผู้ที่สัตย์ซื่อในการทำงานเพื่อความรอดของวิญญาณ! “และบรรดาคนฉลาดจะส่องแสงเหมือนแสงท้องฟ้า และบรรดาผู้ที่ได้นำคนเป็นอันมากมาสู่ความชอบธรรมจะส่องแสงเหมือนอย่างดาวเป็นนิตย์นิรันดร์”

สิ่งที่ได้ทำสำเร็จแล้ว ด้วยการร่วมมือกันระหว่างมนุษย์กับพระเจ้า เป็นผลลัพท์ที่ไม่มีวันสูญสลาย แต่จะดำรงอยู่ตลอดทุกยุคทุกสมัยเป็นนิจนิรันดร์

November 18

The Soul Winner's Reward

They that be wise shall shine as the brightness of the firmament; and they that turn many to righteousness as the stars for ever and ever. Daniel 12:3

When I think of those words of Daniel, I find myself waking up in the night and repeating them over and over: "And they that be wise shall shine as the brightness of the firmament; and they that turn many to righteousness as the stars for ever and ever." Look at the sun and the stars marshaled in the heavens, and known by their names. The Lord says, They that turn many to righteousness shall shine as the stars forever and ever.

In order to determine how important are the interests involved in the conversion of the soul from error to truth, we must appreciate the value of immortality; we must realize how terrible are the pains of the second death; we must comprehend the honor and glory awaiting the ransomed, and understand what it is to live in the presence of Him who died that He might elevate and ennoble man, and give to the overcomer a royal diadem.

The worth of a soul cannot be fully estimated by finite minds. How gratefully will the ransomed and glorified ones remember those who were instrumental in their salvation! No one will then regret his self-denying efforts and persevering labors, his patience, forbearance, and earnest heart yearnings for souls that might have been lost had he neglected his duty or become weary in well-doing.

Now these white-robed ones are gathered into the fold of the Great Shepherd. The faithful worker and the soul saved through his labor are greeted by the Lamb in the midst of the throne, and are led to the tree of life and to the fountain of living waters. With what joy does the servant of Christ behold these redeemed ones, who are made to share the glory of the Redeemer! How much more precious is heaven to those who have been faithful in the work of saving souls! "And they that be wise shall shine as the brightness of the firmament; and they that turn many to righteousness as the stars."

What is done through the cooperation of men with God is a work that shall never perish, but endure through the eternal ages.. Mar 330.2-Mar 330.6

_19_ พฤศจิกายน

คิดถึงสิ่งที่อยู่บนสวรรค์

"คนเหล่านี้คือคนที่มาจากความทุกข์เวทนาครั้งใหญ่ พวกเขาได้ชำระล้างเสื้อผ้าของเขาในพระโลหิตของพระเมษโปดกจนเสื้อผ้านั้นขาวสะอาด" วิวรณ์ _7:14_

ขณะที่ยอห์นอยู่ในนิมิต เขาเห็นคนจำนวนมากแต่งกายด้วยเสื้อคลุมสีขาว (อุปนิสัยบริสุทธิ์).....เห็นคนเหล่านั้นอยู่ในพระวิหารของพระเจ้า นี่คือผลที่จะเกิดขึ้นกับทุกคนที่ยึดเอาคุณความดีของพระคริสต์และชำระเสื้อผ้าของเขาในพระโลหิตของพระองค์ ทุกสิ่งจัดเตรียมไว้เพื่อเราจะนั่งอยู่กับพระคริสต์ที่บนพระที่นั่งของพระองค์ได้ แต่มีเงื่อนไขอย่างหนึ่งคือ เราต้องมีคุณลักษณะสอดคล้องกับพระบัญญัติของพระเจ้า

เราจะปล่อยให้สวรรค์หลุดมือไปไม่ได้เป็นอันขาด เราควรพูดคุยถึงเรื่องที่เกี่ยวกับสวรรค์ ที่ซึ่งไม่มีความตาย หรือความเจ็บปวด ทำไมเราลังเลใจพูดถึงสิ่งเหล่านี้? ทำไมปักใจอยู่กับสิ่งทั้งหลายในโลก? อัครทูตได้แนะนำเราให้สนทนาในเรื่องของสวรรค์ "แต่เราเป็นพลเมืองแห่งสวรรค์ และเรารอคอยผู้ช่วยให้รอดจากสวรรค์คือ พระเยซูคริสต์องค์พระผู้เป็นเจ้า" (ฟิลิปปี 3:20).... อีกไม่นาน พระคริสต์จะกลับมา เพื่อรวบรวมบรรดาคนที่เตรียมพร้อม และนำเขาทั้งหลายไปยังสถานที่รุ่งโรจน์แห่งนี้ "พระคริสต์ก็ฉันนั้น คือพระองค์ทรงถวายพระองค์เองเป็นเครื่องบูชาครั้งเดียวเป็นพอ เพื่อจะได้ทรงแบกบาปของคนจำนวนมากไว้ แล้วพระองค์จะทรงปรากฏเป็นครั้งที่สอง ไม่ใช่เพื่อกำจัดบาป แต่เพื่อนำความรอดมาให้บรรดาผู้ที่รอคอยพระองค์ด้วยใจจดจ่อ" (ฮีบรู 9:28)

เราชอบคิดถึงเหตุการณ์เหล่านี้หรือเราหลีกเลี่ยงที่จะคิดถึงสิ่งนี้?..... เมื่อยิ่งพูดถึงพระเยซูมากเท่าใด เราจะยิ่งสะท้อนพระฉายา(อุปนิสัย)ของพระองค์ให้เห็นมากขึ้น การเพ่งมองไปที่พระองค์ เราจะได้รับการเปลี่ยนแปลง เราต้องนำพระคริสต์เข้ามาในประสบการณ์ชีวิตฝ่ายจิตวิญญาณของตนเอง เมื่อท่านสามัคคีธรรมร่วมกัน ขอให้การสนทนาเป็นเรื่องเกี่ยวกับพระคริสต์และการช่วยให้รอดของพระองค์.....เรายิ่งพูดถึงพระเยซูมากเท่าไร เราก็จะยิ่งมองเห็นเสน่ห์ดึงดูดใจอันไม่มีที่เปรียบของพระองค์มากขึ้นเท่านั้น

บุคคลที่ไม่ชอบคิดและพูดถึงเรื่องของพระเจ้าในชีวิตนี้ จะไม่มีความสุขในชีวิตที่จะมาถึง ที่ซึ่งพระเจ้าทรงสถิตอยู่ด้วยตลอดกาล พระองค์จะทรงอยู่ท่ามกลางประชากรของพระองค์ แต่บรรดาผู้ที่ชอบคิดถึงเรื่องพระเจ้า พระเจ้าจะอยู่ในทุกส่วนของชีวิต สูดดมบรรยากาศของสวรรค์ ผู้ที่อยู่บนโลกที่ชอบคิดถึงสวรรค์จะมีความสุขและพึงพอใจในความสัมพันธ์เกี่ยวข้องกับผู้บริสุทธิ์.... "จะไม่มีการสาปแช่งใดๆ อีกต่อไป พระที่นั่งของพระเจ้าและของพระเมษโปดกจะตั้งอยู่ในเมืองนั้น และบรรดาผู้รับใช้ของพระองค์จะปรนนิบัติพระองค์ เขาเหล่านั้นจะเห็นพระพักตร์พระองค์ และพระนามของพระองค์จะประทับอยู่ที่หน้าผากเขา" (วิวรณ์ 22:3, 4)

November 19

Think on Heavenly Things

These are they which came out of great tribulation, and have washed their robes, and made them white in the blood of the Lamb. Revelation 7:14

John, while in vision, saw a company clothed in white robes.... They were seen in the temple of God. This will be the result for all who will lay hold of the merits of Christ and wash their robes in His blood. Every provision has been made so that we can sit with Christ upon His throne, but the condition is that we be in harmony with the law of God....

We cannot afford to lose heaven. We ought to have our conversation on heavenly things. There there is no death nor pain. Why are we so reluctant to talk of these things? Why do we dwell upon earthly things? The apostle exhorts us to have our conversation in heaven. "For our conversation is in heaven; from whence also we look for the Saviour, the Lord Jesus Christ" (Philippians 3:20).... Christ will soon return to gather those who are prepared, and take them to this glorious place. "So Christ was once offered to bear the sins of many; and unto them that look for him shall he appear the second time without sin unto salvation" (Hebrews 9:28).

Do we love to think of this event or do we want to put it off? ... The more we talk of Jesus, the more we shall reflect His divine image. By beholding we become transformed. We need to bring Christ into our religious experience. When you assemble together, let the conversation be on Christ and His salvation.... The more we talk of Jesus the more of His matchless charms we shall behold.

Those who take no pleasure in thinking and talking of God in this life, will not enjoy the life that is to come, where God is ever present, dwelling among His people. But those who love to think of God will be in their element, breathing in the atmosphere of heaven. Those who on earth love the thought of heaven will be happy in its holy associations and pleasures.... "And there shall be no more curse: but the throne of God and of the Lamb shall be in it; and his servants shall serve him: and they shall see his face; and his name shall be in their foreheads" (Revelation 22:3, 4).. Mar 331.2-Mar 331.5

20 พฤศจิกายน

ความรุ่งโรจน์ของแผ่นดินสวรรค์

"โอ ข้าแต่พระเจ้า ตั้งแต่เริ่มแรกของโลก ไม่มีผู้ใดได้ยิน หรือทราบด้วยหู หรือตาได้เห็น สิ่งทั้งหลายซึ่งพระองค์ทรงเตรียมไว้เพื่อบรรดาผู้ที่รอคอยพระองค์ นอกเหนือพระองค์"* อิสยาห์ *64:4

หลายคนปรารถนาที่จะเข้าถึงความรุ่งโรจน์ของโลกแห่งอนาคต และอยากให้ความลับแห่งสรรพสิ่งนิรันดร์เปิดเผยแก่พวกเขา แต่พวกเขาเคาะประตูนั้นอย่างไร้ผล สิ่งทรงสำแดงนั้นเป็นของเราทั้งหลาย และของลูกหลานของเรา... พระเจ้าผู้ยิ่งใหญ่ได้เปิดเผยต่อความเข้าใจของเราในหลายสิ่งหลายอย่างที่จำเป็น เพื่อเราจะสามารถเข้าใจถึงเสน่ห์แห่งสวรรค์ และเคารพต่อรางวัลแห่งการตอบแทน...

สิ่งที่พระเยซูทรงเปิดเผยเกี่ยวกับสวรรค์นั้นเป็นคุณสมบัติที่ผู้เข้าถึงจิตวิญญาณเท่านั้นที่จะมองเห็นคุณค่าได้ การจิตนาภาพถึงความรุ่งโรจน์ของสวรรค์อาจต้องพลังสูงสุด แต่ "สิ่งที่ตาไม่เห็น หูไม่ได้ยิน และสิ่งที่ใจมนุษย์คิดไม่ถึง คือสิ่งที่พระเจ้าทรงจัดเตรียมไว้สำหรับคนทั้งหลายที่รักพระองค์" 1 โครินธ์ 2:9 ชาวสวรรค์อยู่ล้อมรอบเราทั้งหลาย....ทูตแห่งความสว่างสร้างบรรยากาศของสวรรค์เวียนรอบชีวิตของเรายกชูเราทั้งหลายให้เข้าใกล้สิ่งที่มองไม่เห็นและเป็นนิรันดร์ เราไม่สามารถมองเห็นรูปร่างด้วยตาตามธรรมชาติของเรา ต้องมองด้วยดวงตาฝ่ายจิตวิญญาณเท่านั้นจึงจะสามารถมองเห็นสิ่งที่อยู่ในสวรรค์เบื้องบน ผู้มีหูฝ่ายจิตวิญญาณเท่านั้นที่สามารถแยกแยะเสียงของทูตสวรรค์ได้ ไม่ใช่แผนการของพระคริสต์ที่จะทำให้อารมณ์ตื่นเต้นด้วยการบรรยายถึงความงามเพริดแพร้ว.... พระองค์ทรงเปิดเผยตัวของพระองค์เองชัดเจนและเพียงพออยู่แล้ว พระองค์ทรงเป็นทางนั้น เป็นความจริง และเป็นชีวิต เป็นช่องทางเดียวที่จะได้ความรอด ไม่จำเป็นต้องมีเงื่อนไขอื่นใดนอกเหนือจากนี้อีกแล้ว

พระองค์อาจจะนำมนุษย์ไปถึงธรณีประตูสวรรค์ และสำแดงให้เราเห็นความรุ่งโรจน์ที่ไหลล้นออกมาจากสถานศักดิ์สิทธิ์แห่งสวรรค์ทางประตูที่เปิดอยู่ แต่เราจะต้องมองด้วยความเชื่อ ไม่ใช่ด้วยสายตาของมนุษย์ พระองค์ไม่ลืมว่าเราเป็นตัวแทนของพระองค์ที่เป็นมนุษย์ เป็นผู้ทำหน้าที่การงานของพระเจ้าในโลก ซึ่งโรยราและเสื่อมถอยด้วยคำแช่งสาป ในโลกที่ปกคลุมไปด้วยความมืดมนทางศีลธรรมเหมือนผ้าคลุมแห่งความตาย เป็นความมืดที่ปกคลุมโลกและความมืดทึบปกคลุมประชากร ทำให้เราจำเป็นต้องเดินอยู่ในความสว่างของสวรรค์

November 20

The Glories of the Heavenly World

Since the beginning of the world men have not heard, nor perceived by the ear, neither hath the eye seen, O God, beside thee, what he hath prepared for him that waiteth for him. Isaiah 64:4

Many have longed to penetrate into the glories of the future world and to have the secrets of eternal mysteries disclosed to them, but they knock in vain. That which is revealed is for us and for our children.... The Great Revealer hath opened to our intelligence many things that are essential in order that we may understand the heavenly attractions and have respect to the recompense of the reward....

The unfoldings of Jesus in reference to heavenly things are of a character that only the spiritual mind can appreciate. The imagination may summon its utmost powers in order to picture the glories of heaven, but "eye hath not seen, nor ear heard, neither have entered into the heart of man, the things which God hath prepared for them that love him" (1 Corinthians 2:9). The heavenly intelligences are all around us.... Angels of light create a heavenly atmosphere about the soul, lifting us toward the unseen and eternal. We cannot behold their forms with our natural sight; only by the spiritual vision can we discern heavenly things. Our human powers would be extinguished by the inexpressible glory of the angels of light. The spiritual ear alone can distinguish the harmony of heavenly voices. It is not Christ's plan to excite the emotions by brilliant descriptions.... He has with sufficient distinctness presented Himself, the way, the truth, and the life, as the only means whereby salvation is to be obtained. No more than this is really required.

He might bring the human soul to the threshold of heaven, and through the open door show us its inner glory flooding the heavenly sanctuary and shining out through its portals; but we must behold it by faith, not with the natural eyes. He does not forget that we are His human agents, to work the works of God in a world all seared and marred with the curse. It is in this world, that is clothed with moral darkness like the pall of death, where darkness covers the earth and gross darkness the people, that we are to walk in the light of heaven.. Mar 332.2-Mar 332.4

21 พฤศจิกายน

มองดูสิ่งที่ถาวรนิรันดร์

เราไม่ได้เอาใจใส่ในสิ่งที่มองเห็น แต่เอาใจใส่ในสิ่งที่มองไม่เห็น เพราะว่าสิ่งที่มองเห็นนั้นไม่ยั่งยืน แต่สิ่งที่มองไม่เห็นนั้นถาวรนิรันดร์*" 2* โครินธ์ *4:18*

เมื่อใดที่คริสตจักรสวมใส่เสื้อคลุมแห่งความชอบธรรม ถอนตัวออกจากความภักดีทั้งสิ้นที่มีต่อโลก เมื่อนั้น รุ่งอรุณที่สว่างไสวและวันแห่งความรุ่งโรจน์จะอยู่ต่อหน้าคริสตจักร พระสัญญาของพระเจ้าสำหรับคริสตจักรจะดำรงอยู่ตลอดไป ….. สัจจธรรมจะผ่านบรรดาผู้ที่ชังและปฏิเสธความจริงไป ความจริงนั้นจะมีชัยชนะ แม้ว่าขณะนั้น อาจดูเหมือนว่าเนิ่นช้าก็ตาม แม้ไม่เคยมีการตรวจสอบความคืบหน้า….ด้วยอานุภาพที่ได้รับมอบจากพระเจ้า ความจริงจะตัดผ่านสิ่งกีดขวางที่แข็งแรงที่สุด และมีชัยชนะเหนืออุปสรรคทุกอย่าง

อะไรที่ค้ำจุนพระบุตรของพระเจ้าในช่วงชีวิตแห่งความเหน็ดเหนื่อยและการเสียสละของพระองค์? ก็คือ พระองค์ทรงเห็นผลที่ได้มาจากความทุกข์ยากลำบากของพระองค์ และทรงพอพระทัย เมื่อทรงทอดพระเนตรไปตลอดนิจนิรันดร์ พระองค์ทรงเห็นความสุขของบรรดาคนที่ได้รับการอภัยโทษและได้รับชีวิตนิรันดร์ ผ่านการยอมทนทุกข์ทรมาณของพระองค์ พระกรรณของพระองค์ได้ยินเสียงโห่ร้องแห่งชัยชนะ พระองค์ทรงได้ยินผู้ที่ได้รับการไถ่แล้ว ร้องบทเพลงของโมเสส และเพลงของพระเมษโปดก

เราอาจจินตนาการสำหรับอนาคต ถึงความสุขของสวรรค์ ในพระคัมภีร์ได้เปิดเผยภาพของความรุ่งโรจน์ในอนาคต เปิดภาพต่างๆให้เห็นโดยพระหัตถ์ของพระเจ้า และสิ่งเหล่านี้เป็นภาพที่ชัดเจนสำหรับคริสตจักรของพระองค์ เราสามารถยืนอยู่ตรงประตูทางเข้าของนครนิรันดร์ได้โดยความเชื่อ และได้ยินคำเชิญด้วยความเมตตาที่เชิญบรรดาผู้ทำงานร่วมกับพระคริสต์ในชีวิตนี้ และถือว่าเป็นเกียรติที่ได้ทนทุกข์เพื่อเห็นแก่พระองค์ เมื่อมีพระดำรัสว่า “ท่านทั้งหลายที่ได้รับพรจากพระบิดาของเรา” คนเหล่านั้นวางมงกุฎของตนเองไว้แทบพระบาทของพระผู้ไถ่ และเปล่งเสียงร้องว่า “พระเมษโปดกผู้ถูกปลงพระชนม์แล้วนั้นทรงสมควรได้รับฤทธานุภาพ ทรัพย์สมบัติ พระปัญญา พระกำลัง พระเกียรติ พระสิริ และคำสดุดี”......”ขอให้คำสดุดีและเกียรติ และพระสิริและฤทธิ์เดชจงมีแด่พระองค์ผู้ประทับบนพระที่นั่งและแด่พระเมษโปดกตลอดไปเป็นนิตย์” มธ. 25:34 , วิวรณ์ 5:12,13

ณ ที่แห่งนั้น ผู้ที่ได้รับการไถ่แล้วจะทักทายบรรดาผู้ที่นำเขาให้พบกับพระผู้ช่วยให้รอด และทุกคนร่วมกันสรรเสริญพระองค์ ผู้ทรงตายเพื่อให้มนุษยชาติมีมาตรฐานชีวิตเดียวกันกับชีวิตของพระเจ้า การขัดแย้งสิ้นสุดลงแล้ว ความทุกข์ลำบากและการต่อสู้กันมาถึงที่สิ้นสุด เพลงแห่งชัยชนะดังก้องไปทั่วแผ่นดินสวรรค์ ขณะที่ผู้ได้รับการไถ่ร้องด้วยความชื่นชมยินดีอย่างสุดกำลังว่า พระเมษโปดกผู้ทรงถูกปลงพระชนม์แล้ว และทรงพระชนม์อีกนั้น เป็นผู้ที่สมควรได้รับฤทธิ์เดช ทรงเป็นผู้พิชิตที่มีชัยชนะ

November 21

Look at Things Eternal

We look not at the things which are seen, but at the things which are not seen: for the things which are seen are temporal; but the things which are not seen are eternal. 2 Corinthians 4:18

If the church will put on the robe of Christ's righteousness, withdrawing from all allegiance with the world, there is before her the dawn of a bright and glorious day. God's promise to her will stand fast forever.... Truth, passing by those who despise and reject it, will triumph. Although at times apparently retarded, its progress has never been checked.... Endowed with divine energy, it will cut its way through the strongest barriers and triumph over every obstacle.

What sustained the Son of God during His life of toil and sacrifice? He saw the results of the travail of His soul and was satisfied. Looking into eternity, He beheld the happiness of those who through His humiliation had received pardon and everlasting life. His ear caught the shout of the redeemed. He heard the ransomed ones singing the song of Moses and the Lamb.

We may have a vision of the future, the blessedness of heaven. In the Bible are revealed visions of the future glory, scenes pictured by the hand of God, and these are dear to His church. By faith we may stand on the threshold of the eternal city, and hear the gracious welcome given to those who in this life co-operate with Christ, regarding it as an honor to suffer for His sake. As the words are spoken, "Come, ye blessed of my Father," they cast their crowns at the feet of the Redeemer, exclaiming, "Worthy is the Lamb that was slain to receive power, and riches, and wisdom, and strength, and honour, and glory, and blessing.... Honour, and glory, and power, be unto him that sitteth upon the throne, and unto the Lamb for ever and ever." Matthew 25:34; Revelation 5:12, 13.

There the redeemed greet those who led them to the Saviour, and all unite in praising Him who died that human beings might have the life that measures with the life of God. The conflict is over. Tribulation and strife are at an end. Songs of victory fill all heaven as the ransomed ones take up the joyful strain, Worthy, worthy is the Lamb that was slain, and lives again, a triumphant conqueror….Mar 333.2-Mar 333.5

22 พฤศจิกายน

คนทั้งหลายที่ชำระล้างเสื้อผ้าของตนก็เป็นสุข

"คนทั้งหลายที่ประพฤติตามพระบัญญัติของพระองค์ก็เป็นสุข เพื่อว่าเขาจะได้มีสิทธิ์ในต้นไม้แห่งชีวิต และเพื่อเขาจะได้เข้าไปในเมืองนั้นโดยทางประตู" วิวรณ์ 22:14

เราได้คาดหวังไหมว่า ในที่สุดแล้ว เราจะเข้าไปสวรรค์ และร่วมร้องเพลงกับคณะนักร้องของสวรรค์? อุปนิสัยของเราตอนเข้าสู่หลุมฝังศพเป็นอย่างไร ตอนเป็นขึ้นมาก็จะมีอุปนิสัยอย่างเดียวกัน... ขณะนี้จึงเป็นเวลาสำหรับซักรีดอุปนิสัยให้สะอาด....

ยอห์นเห็นพระที่นั่งของพระเจ้าและรอบพระที่นั่งนั้นมีคนเป็นอันมาก และเขาถามว่าคนเหล่านี้เป็นใคร คำตอบที่ได้รับคือ "คนเหล่านี้คือคนที่มาจาก.....พวกเขาได้ชำระล้างเสื้อผ้าของเขาในพระโลหิตของพระเมษโปดก" (วิวรณ์. 7:14) พระคริสต์ทรงนำคนเหล่านั้นไปยังน้ำพุแห่งชีวิต และที่นั่นมีต้นไม้แห่งชีวิตและพระผู้ช่วยให้รอดผู้ทรงล้ำเลิศทรงประทับที่นี่ ทรงสำแดงให้เราเห็นชีวิตซึ่งมีมาตรฐานเดียวกับชีวิตของพระเจ้า ที่นั่นไม่มีความเจ็บปวด ความโศกเศร้า ความเจ็บป่วย หรือความตาย ทุกสิ่งอยู่อย่างสงบสุขและมีความปรองดองและความรัก

ขณะนี้ เป็นเวลารับพระคุณและความเข้มแข็งและพลัง เพื่อรวมกับความพยายามของมนุษย์ ที่เราจะสามารถสร้างอุปนิสัย สำหรับชีวิตนิรันดร์ เมื่อทำเช่นนี้เราจะพบว่าทูตของพระเจ้าจะมาคอยดูแลเรา และเราจะเป็นทายาทของพระเจ้า และรับมรดกร่วมกับพระเยซูคริสต์ แล้วเมื่อเสียงแตรครั้งสุดท้ายถูกเป่าขึ้น คนที่ตายไปแล้วจะถูกเรียกออกมาจากที่คุมขัง ถูกเปลี่ยนแปลงในชั่วขณะเดียว ในพริบตาเดียว มงกุฎแห่งศักดิ์ศรีที่ไม่เสื่อมสลาย จะถูกนำมาวางไว้บนศีรษะของบรรดาผู้ได้รับชัยชนะ ประตูไข่มุก จะเปิดออกเพื่อให้บรรดาประชาชาติผู้รักษาความจริงเข้าไปข้างใน ความขัดแย้งก็จะสิ้นสุดลง

"ท่านทั้งหลายที่ได้รับพรจากพระบิดาของเรา จงมารับเอาราชอาณาจักรซึ่งเตรียมไว้สำหรับท่านทั้งหลายตั้งแต่แรกสร้างโลก" (มธ. 25:34) เราอยากได้พรนี้ไหม? ข้าพเจ้าอยากได้ และข้าพเจ้าก็เชื่อว่าท่านก็อยากได้เช่นกัน ขอพระเจ้าทรงช่วยท่าน เพื่อให้ท่านต่อสู้ในสงครามของชีวิตนี้ และได้รับชัยชนะในแต่ละวัน จนในที่สุดได้อยู่ท่ามกลางหมู่ชนที่วางมงกุฎของเขาทั้งหลายไว้แทบพระบาทพระเยซูและดีดพิณทองคำ สร้างบรรยากาศอาณาจักรสวรรค์ให้เต็มไปด้วยเสียงดนตรีแสนไพเราะ ข้าพเจ้าต้องการให้ท่านรักพระเยซูของข้าพเจ้า....อย่าปฏิเสธพระผู้ช่วยให้รอดของข้าพเจ้า เพราะว่าพระองค์ทรงชำระค่าไถ่เพื่อท่านมากมายเหลือคณา ข้าพเจ้าเห็นความงามน่าชื่นชมของพระเยซูที่ไม่มีใครเปรียบได้ และข้าพเจ้าต้องการให้ท่านเห็นความน่าประทับใจเหล่านี้

November 22

Blessed Are They That Wash Their Robes

Blessed are they that wash their robes, that they may have the right to come to the tree of life, and may enter in by the gates into the city. Revelation 22:14, R.V.

Do we expect to get to heaven at last and join the heavenly choir? Just as we go into the grave we will come up, as far as the character is concerned.... Now is the time for washing and ironing....

John saw the throne of God and around that throne a company, and he inquired, Who are these? The answer came, "These are they which ... have washed their robes, and made them white in the blood of the Lamb" (Revelation 7:14). Christ leads them to the fountains of living waters, and there is the tree of life and there is the precious Saviour. Here is presented to us a life that measures with the life of God. There is no pain, sorrow, sickness, or death there. All is peace and harmony and love....

Now is the time to receive grace and strength and power to combine with our human efforts that we can form characters for everlasting life. When we do this we will find that the angels of God will minister unto us, and we shall be heirs of God and joint heirs with Jesus Christ. And when the last trump shall sound, and the dead shall be called from their prison house and changed in a moment, in the twinkling of an eye, the crowns of immortal glory shall be placed upon the heads of the overcomers. The pearly gates will swing back for the nations that have kept the truth and they will enter in. The conflict is ended.

"Come, ye blessed of my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world" (Matthew 25:34). Do we want this benediction? I do, and I believe you do. May God help you that you may fight the battles of this life and gain a victory day by day and at last be among the number that shall cast their crowns at Jesus' feet and touch the golden harps and fill all heaven with sweetest music. I want you to love my Jesus.... Do not reject my Saviour, for He has paid an infinite price for you. I see in Jesus matchless charms, and I want you to see these charms….Mar 334.2-Mar 334.5

23 พฤศจิกายน

การพิพากษาในช่วงเวลาหนึ่งพันปี

"ท่านไม่รู้หรือว่า เราจะต้องพิพากษาพวกทูตสวรรค์? ถ้าเช่นนั้นจะยิ่งเป็นการสมควรสักเท่าใด ที่เราจะพิพากษาตัดสินความเรื่องของชีวิตนี้" 1 โครินทร์ 6:3

ในช่วงระยะเวลาหนึ่งพันปีระหว่างการเป็นขึ้นมาจากความตายครั้งแรกกับการเป็นขึ้นมาจากความตายครั้งที่สองนั้น การพิจารณาพิพากษาคนชั่วจะเกิดขึ้นในช่วงเวลานี้ อัครทูตเปาโลเน้นให้เห็นว่าการพิพากษานี้เป็นเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นภายหลังจากพระเยซูเสด็จมาครั้งที่สอง "อย่าตัดสินสิ่งใดก่อนถึงเวลา จงคอยจนกว่าองค์พระผู้เป็นเจ้าเสด็จมา พระองค์จะทรงเปิดเผยสิ่งที่ซ่อนอยู่ในความมืด และจะทรงเผยความมุ่งหมายของจิตใจทั้งหลาย เมื่อนั้นแต่ละคนจะได้รับคำชมเชยจากพระเจ้า" 1 โครินธ์ 4:5 ดาเนียลเปิดเผยว่าเมื่อผู้เจริญด้วยวัยวุฒิเสด็จมาถึงแล้ว "การพิพากษาถูกมอบให้แก่บรรดาผู้บริสุทธิ์ขององค์ผู้สูงสุดนั้น" ดาเนียล 7:22 ในช่วงเวลานี้ผู้ชอบธรรมจะขึ้นครอบครองเป็นกษัตริย์และปุโรหิตของพระเจ้า ยอห์นกล่าวไว้ในพระธรรมวิวรณ์ว่า"ข้าพเจ้าเห็นบัลลังก์หลายบัลลังก์ และผู้ที่นั่งบนนั้นได้รับมอบอำนาจในการพิพากษา" "แต่เขาจะเป็นปุโรหิตของพระเจ้าและของพระคริสต์ และจะครอบครองร่วมกับพระองค์หนึ่งพันปี" วิวรณ์ 20:4-6 เปาโลกล่าวถึงเวลานี้ไว้ล่วงหน้าว่า "ธรรมิกชนจะพิพากษาโลก" 1 โครินธ์ 6:2 พวกเขาร่วมกับพระคริสต์ในการพิพากษาคนชั่วทั้งหลาย โดยเปรียบเทียบการกระทำของคนชั่วเทียบกับหนังสือกฎเกณฑ์ซึ่งก็คือพระคัมภีร์และตัดสินทุกคนตามการกระทำที่ได้ทำลงไปในกายนี้ หลังจากนั้น ส่วนที่คนชั่วจะต้องถูกรับโทษจะถูกตวงออกมาตามการกระทำต่างๆ ของพวกเขา และบันทึกไว้ให้ตรงกับชื่อของพวกเขาในหนังสือแห่งความตาย

พระคริสต์และประชากรของพระองค์เป็นผู้พิพากษาซาตานและทูตชั่วทั้งหลายของมัน เปาโลกล่าวว่า "พวกท่านรู้แล้วไม่ใช่หรือว่าเราจะพิพากษาพวกทูตสวรรค์ ถ้าเช่นนั้นก็ยิ่งควรจะพิพากษาเรื่องของชีวิตนี้" 1 โครินธ์ 6:3 และยูดายังประกาศไว้ว่า "พวกทูตสวรรค์ที่ไม่รักษาอำนาจครอบครองของตนเอง แต่ละทิ้งถิ่นฐานของตนพระองค์ก็ทรงจองจำไว้ด้วยโซ่อันไม่รู้จักสลายในที่มืดจนกว่าจะถึงเวลาพิพากษาในวันยิ่งใหญ่นั้น" ยูดา 6

เมื่อสิ้นสุดหนึ่งพันปี จะมีการเป็นขึ้นมาจากความตายครั้งที่สอง บรรดาคนชั่วจะเป็นขึ้นจากความตายและปรากฏตัวต่อพระพักตร์พระเจ้าเพื่อรับการลงโทษตาม "คำพิพากษาที่บันทึกไว้" สดุดี 149:9 ด้วยเหตุนี้ ภายหลังจากผู้เขียนพระธรรมวิวรณ์ได้บรรยายถึงเหตุการณ์ผู้ชอบธรรมเป็นขึ้นจากตายแล้ว ท่านได้กล่าวต่อไปว่า "คนอื่นๆ ที่ตายไปแล้วไม่ได้กลับมีชีวิตอีกจนกว่าจะครบหนึ่งพันปี" วิวรณ์ 20:5 และอิสยาห์กล่าวถึงคนอธรรมไว้ว่า "พวกเขาจะถูกรวบรวมไว้รวมกัน คล้ายนักโทษในคุกใต้ดิน เขาทั้งหลายจะถูกขังไว้ในคุกและอีกหลายวันก็จะถูกลงโทษ" อิสยาห์ 24:22

November 23

The Millennial Judgment

Know ye not that we shall judge angels? how much more things that pertain to this life? 1 Corinthians 6:3

During the thousand years between the first and the second resurrection the judgment of the wicked takes place. The apostle Paul points to this judgment as an event that follows the second advent. “Judge nothing before the time, until the Lord come, who both will bring to light the hidden things of darkness, and will make manifest the counsels of the hearts.” 1 Corinthians 4:5. Daniel declares that when the Ancient of Days came, “judgment was given to the saints of the most High.” Daniel 7:22. At this time the righteous reign as kings and priests unto God. John in the Revelation says: “I saw thrones, and they sat upon them, and judgment was given unto them.” “They shall be priests of God and of Christ, and shall reign with him a thousand years.” Revelation 20:4, 6. It is at this time that, as foretold by Paul, “the saints shall judge the world.” 1 Corinthians 6:2. In union with Christ they judge the wicked, comparing their acts with the statute book, the Bible, and deciding every case according to the deeds done in the body. Then the portion which the wicked must suffer is meted out, according to their works; and it is recorded against their names in the book of death.

Satan also and evil angels are judged by Christ and His people. Says Paul: “Know ye not that we shall judge angels?” Verse 3. And Jude declares that “the angels which kept not their first estate, but left their own habitation, he hath reserved in everlasting chains under darkness unto the judgment of the great day.” Jude 6.

At the close of the thousand years the second resurrection will take place. Then the wicked will be raised from the dead and appear before God for the execution of “the judgment written.” Thus the revelator, after describing the resurrection of the righteous, says: “The rest of the dead lived not again until the thousand years were finished.” Revelation 20:5. And Isaiah declares, concerning the wicked: “They shall be gathered together, as prisoners are gathered in the pit, and shall be shut up in the prison, and after many days shall they be visited.”; Isaiah 24:22.. . Mar 335.2-Mar 335

24 พฤศจิกายน

พระคริสต์จะกลับมายังโลกอีกครั้ง

“เอโนคคนที่เจ็ดนับแต่อาดัมได้พยากรณ์ถึงคนเหล่านี้ด้วยว่า "ดูเถิด องค์พระผู้เป็นเจ้าได้เสด็จมาพร้อมกับพวกวิสุทธิชนของพระองค์หลายหมื่น เพื่อทรงพิพากษาปรับโทษคนทั้งปวง” ยูดา *14, 15*

เมื่อสิ้นสุดเวลาหนึ่งพันปี พระคริสต์เสด็จกลับมายังแผ่นดินโลกอีกครั้งหนึ่ง พระองค์เสด็จมาพร้อมด้วยบรรดาผู้ที่ได้รับการไถ่จากบาปจำนวนมากและตามมาด้วยกลุ่มทูตสวรรค์ผู้ติดตาม ในขณะที่พระองค์เสด็จลงมาด้วยความยิ่งใหญ่อันน่าสะพรึงกลัว พระองค์ตรัสสั่งบรรดาคนชั่วที่ตายอยู่ให้มีชีวิตเป็นขึ้นเพื่อรับความพินาศของพวกเขา มีคนจำนวนมากมายดุจเม็ดทรายในทะเลที่นับไม่ถ้วนลุกออกมา พวกเขาแตกต่างจากบรรดาคนที่เป็นขึ้นจากความตายครั้งแรกอย่างลิบลับ คนชอบธรรมสวมสภาพของความเยาว์วัยและความงามของชีวิตอมตะ คนชั่วมีริ้วรอยของโรคร้ายและความตายติดอยู่ตามร่างกาย

นัยน์ตาทุกดวงของฝูงชนจำนวนมหึมานั้นหันไปจ้องมองดูพระสิริบนพระบุตรของพระเจ้า บรรดาคนชั่วต่างร้องขึ้นเป็นเสียงเดียวกันว่า “ขอให้ท่านผู้เสด็จมาในพระนามขององค์พระผู้เป็นเจ้าทรงพระเจริญ” มัทธิว 23:39 ถ้อยคำนี้ไม่ได้เกิดจากความรักที่มีต่อองค์พระเยซู แต่ความจริงได้บังคับให้พวกเขาเอ่ยถ้อยคำเหล่านั้นออกมาจากปากอย่างไม่เต็มใจ คนชั่วเหล่านี้ลงสู่หลุมศพไปอย่างไร พวกเขาก็กลับเป็นขึ้นมาจากตายพร้อมด้วยความเป็นศัตรูต่อพระคริสต์เช่นเดิมและด้วยวิญญาณของการกบฏแบบเดียวกัน พวกเขาจะไม่ได้รับโอกาสแก้ไขจุดบกพร่องต่างๆ ของชีวิตที่ผ่านมาในอดีตของพวกเขา เพราะการทำเช่นนี้ไม่ทำให้เกิดประโยชน์แต่อย่างใด การล่วงละเมิดที่ทำไปตลอดชั่วชีวิตไม่ได้ทำให้จิตใจของพวกเขาอ่อนลง หากเปิดโอกาสแก้ไขจุดบกพร่องให้แก่พวกเขาเป็นครั้งที่สอง พวกเขาก็จะใช้เวลานั้นเพื่อหลีกเลี่ยงข้อกำหนดต่างๆ ของพระเจ้าและยุยงให้กบฏต่อต้านพระองค์เหมือนที่ทำมาแล้วในครั้งแรก

พระคริสต์เสด็จลงมายังภูเขามะกอกเทศ ซึ่งเป็นสถานที่เดียวกันกับที่พระองค์เสด็จกลับสวรรค์ภายหลังจากที่พระองค์ทรงเป็นขึ้นจากตาย และเป็นสถานที่ซึ่งทูตสวรรค์กล่าวย้ำถึงคำสัญญาของการเสด็จกลับมาของพระองค์ ผู้เผยพระวจนะกล่าวว่า “พระยาห์เวห์พระเจ้าของเราจะเสด็จมาและบรรดาทูตทั้งสิ้นจะมากับพระองค์” “พระบาทของพระองค์จะทรงยืนอยู่ที่ภูเขามะกอกเทศ ซึ่งอยู่หน้ากรุงเยรูซาเล็มด้านตะวันออก และภูเขามะกอกเทศนั้นจะแยกออกเป็น *2* ส่วน จากทิศตะวันออกไปทิศตะวันตก โดยมีหุบเขากว้างมากคั่นอยู่” “และพระยาห์เวห์จะทรงเป็นกษัตริย์เหนือพิภพทั้งสิ้น ในวันนั้นพระยาห์เวห์จะทรงเป็นเอกและพระนามของพระองค์ก็เป็นเอกด้วย” เศคาริยาห์ 14:5, 4, 9 เมื่อกรุงเยรูซาเล็มใหม่ซึ่งสง่างามอย่างน่าอัศจรรย์ลอยลงมาจากสวรรค์ ก็จะมาตั้งอยู่บนสถานที่ซึ่งได้รับการชำระให้บริสุทธิ์แล้วและเตรียมพร้อมไว้สำหรับรองรับเมืองนั้น และพระคริสต์พร้อมด้วยประชากรของพระองค์และทูตสวรรค์ทั้งหลายก็เข้าไปในนครบริสุทธิ์แห่งนั้น

November 24

Christ Again Returns to the Earth

Enoch also, the seventh from Adam, prophesied of these, saying, Behold, the Lord cometh with ten thousands of his saints, to execute judgment upon all. Jude 14, 15

At the close of the thousand years, Christ again returns to the earth. He is accompanied by the host of the redeemed and attended by a retinue of angels. As He descends in terrific majesty He bids the wicked dead arise to receive their doom. They come forth, a mighty host, numberless as the sands of the sea. What a contrast to those who were raised at the first resurrection! The righteous were clothed with immortal youth and beauty. The wicked bear the traces of disease and death.

Every eye in that vast multitude is turned to behold the glory of the Son of God. With one voice the wicked hosts exclaim: "Blessed is he that cometh in the name of the Lord!" It is not love to Jesus that inspires this utterance. The force of truth urges the words from unwilling lips. As the wicked went into their graves, so they come forth with the same enmity to Christ and the same spirit of rebellion. They are to have no new probation in which to remedy the defects of their past lives. Nothing would be gained by this. A lifetime of transgression has not softened their hearts. A second probation, were it given them, would be occupied as was the first in evading the requirements of God and exciting rebellion against Him.

Christ descends upon the Mount of Olives, whence, after His resurrection, He ascended, and where angels repeated the promise of His return. Says the prophet: "The Lord my God shall come, and all the saints with thee." "And his feet shall stand in that day upon the mount of Olives, which is before Jerusalem on the east, and the mount of Olives shall cleave in the midst thereof, ... and there shall be a very great valley." "And the Lord shall be king over all the earth: in that day shall there be one Lord, and his name one." Zechariah 14:5, 4, 9. As the New Jerusalem, in its dazzling splendor, comes down out of heaven, it rests upon the place purified and made ready to receive it, and Christ, with His people and the angels, enters the Holy City... Mar 336.2-Mar 336.4

25 พฤศจิกายน

ซาตานถูกปล่อยออกมาจากที่คุมขัง

"ครั้นพันปีล่วงไปแล้ว ก็จะปล่อยซาตานออกจากคุกที่ขังมันไว้ และมันจะออกไปล่อลวงบรรดาประชาชาติทั้งสี่ทิศของแผ่นดินโลก" วิวรณ์ 20:7, 8

เมื่อสิ้นสุดหนึ่งพันปี จะมีการเป็นขึ้นมาจากความตายครั้งที่สอง บรรดาคนชั่วจะเป็นขึ้นจากความตายและปรากฏตัวต่อพระพักตร์พระเจ้าเพื่อรับการลงโทษตาม "คำพิพากษาที่บันทึกไว้" สดุดี 149:9 ด้วยเหตุนี้ ภายหลังจากผู้เขียนพระธรรมวิวรณ์ได้บรรยายถึงเหตุการณ์ผู้ชอบธรรมเป็นขึ้นจากตายแล้ว ท่านได้กล่าวต่อไปว่า "คนอื่นๆ ที่ตายไปแล้วไม่ได้กลับมีชีวิตอีกจนกว่าจะครบหนึ่งพันปี" วิวรณ์ 20:5 และอิสยาห์กล่าวถึงคนอธรรมไว้ว่า "พวกเขาจะถูกรวบรวมไว้รวมกัน คล้ายนักโทษในคุกใต้ดิน เขาทั้งหลายจะถูกขังไว้ในคุกและอีกหลายวันก็จะถูกลงโทษ" อิสยาห์ 24:22

บัดนี้ ซาตานเตรียมพร้อมที่จะเข้าต่อสู้อย่างยิ่งใหญ่ครั้งสุดท้ายเพื่อแย่งชิงความเป็นใหญ่ ขณะที่เจ้าชายแห่งความชั่วสูญเสียอำนาจและตัดขาดจากงานการหลอกลวงของมันนั้น มันรู้สึกหงุดหงิดและหดหู่ใจ แต่เมื่อคนชั่วถูกปลุกให้เป็นขึ้นจากตายและมันมองเห็นฝูงชนมากมายอยู่ฝ่ายเดียวกับมัน มันกลับมามีความหวังอีกครั้งหนึ่งและมุ่งมั่นไม่ยอมพ่ายแพ้ในความขัดแย้งอันยิ่งใหญ่นี้ มันรวบรวมกองทัพทั้งหมดของบรรดาผู้ที่ถึงความพินาศให้มาอยู่ภายใต้ร่มธงของมันและใช้คนเหล่านี้เพื่อทำตามแผนของมัน คนชั่วทั้งหลายเป็นเชลยของซาตาน การที่พวกเขาปฏิเสธพระคริสต์เท่ากับพวกเขาได้ยอมรับการปกครองของหัวหน้ากบฏ พวกเขาพร้อมทำตามข้อเสนอและปฏิบัติตามคำสั่งของมัน แต่กระนั้น มันยังคงความเจ้าเล่ห์ที่มีมาแต่ดั้งเดิมโดยการไม่ยอมรับว่าตัวมันเองเป็นซาตาน มันอ้างตนเป็นเจ้าชาย เป็นเจ้าของโลกโดยชอบธรรม และมรดกของมันถูกแย่งชิงไปโดยไม่ชอบด้วยกฎหมาย มันแสดงตัวต่อพลเมืองที่มันล่อลวงว่ามันเป็นผู้ไถ่บาป ยืนยันกับพวกเขาว่าอำนาจของมันทำให้พวกเขากลับเป็นขึ้นมาจากหลุมฝังศพ และมันกำลังจะช่วยพวกเขาให้หลุดพ้นจากอำนาจกดขี่ที่โหดเหี้ยมที่สุด เมื่อการทรงร่วมสถิตด้วยของพระคริสต์ถูกนำออกไปแล้ว ซาตานจึงกระทำการอัศจรรย์เพื่อสนับสนุนคำกล่าวอ้างของมัน มันทำให้คนอ่อนกำลังเข้มแข็งและดลใจทุกคนด้วยวิญญาณและอำนาจของมันเอง มันเสนอที่จะนำพวกเขาเข้าต่อสู้กับค่ายของธรรมิกชนและเข้ายึดครองนครของพระเจ้า ด้วยความโหดเหี้ยมที่แฝงอยู่ภายใต้สีหน้าที่รื่นรมย์ มันชี้ให้ดูคนจำนวนนับล้านๆ ที่เป็นขึ้นมาจากความตาย และประกาศว่าในฐานะผู้นำของพวกเขานั้น มันมีความสามารถเป็นอย่างดีที่จะโค่นล้มเมืองนั้นและบุกเข้ายึดเอาบัลลังก์และอาณาจักรของมันกลับคืนมา

November 25

Satan Loosed From His Prison

When the thousand years are expired, Satan shall be loosed out of his prison, and shall go out to deceive the nations which are in the four quarters of the earth. Revelation 20:7, 8

At the close of the thousand years the second resurrection will take place. Then the wicked will be raised from the dead and appear before God for the execution of “the judgment written.” Thus the revelator, after describing the resurrection of the righteous, says: “The rest of the dead lived not again until the thousand years were finished.” Revelation 20:5. And Isaiah declares, concerning the wicked: “They shall be gathered together, as prisoners are gathered in the pit, and shall be shut up in the prison, and after many days shall they be visited.”; Isaiah 24:22. 50

Now Satan prepares for a last mighty struggle for the supremacy. While deprived of his power and cut off from his work of deception, the prince of evil was miserable and dejected; but as the wicked dead are raised and he sees the vast multitudes upon his side, his hopes revive, and he determines not to yield the great controversy. He will marshal all the armies of the lost under his banner and through them endeavor to execute his plans. The wicked are Satan's captives. In rejecting Christ they have accepted the rule of the rebel leader. They are ready to receive his suggestions and to do his bidding. Yet, true to his early cunning, he does not acknowledge himself to be Satan. He claims to be the prince who is the rightful owner of the world and whose inheritance has been unlawfully wrested from him. He represents himself to his deluded subjects as a redeemer, assuring them that his power has brought them forth from their graves and that he is about to rescue them from the most cruel tyranny. The presence of Christ having been removed, Satan works wonders to support his claims. He makes the weak strong and inspires all with his own spirit and energy. He proposes to lead them against the camp of the saints and to take possession of the City of God. With fiendish exultation he points to the unnumbered millions who have been raised from the dead and declares that as their leader he is well able to overthrow the city and regain his throne and his kingdom.. Mar 337.2-Mar 337.3

26 พฤศจิกายน

คนอธรรมเตรียมโจมตีเยรูซาเล็มใหม่

"ซาตาน....จะออกไปล่อลวงบรรดาประชาชาติของแผ่นดินโลก....ให้คนมาชุมนุมกันทำศึกสงคราม" วิวรณ์ *20:7, 8*

ในหมู่ชนจำนวนมหาศาลนั้นมีฝูงชนที่เป็นเผ่าพันธุ์มนุษย์อายุยืนซึ่งมีชีวิตอยู่ในสมัยก่อนน้ำท่วมโลก เป็นคนที่มีรูปร่างสูงใหญ่สง่าผ่าเผย และมีสติปัญญาเฉียบแหลม คนเหล่านี้ตกไปอยู่ภายใต้การควบคุมของทูตที่ล้มลงในบาป พวกเขาอุทิศความสามารถและความรู้ทั้งหมดเพื่อยกชูตนเอง พวกเขาใช้ความสามารถทางศิลปะล้ำเลิศนำคนในโลกกราบบูชาอัจฉริยภาพของตน แต่ความโหดเหี้ยมและสิ่งประดิษฐ์อันชั่วร้ายของพวกเขาทำให้โลกเป็นมลทินและทำให้พระฉายาของพระเจ้ามีรอยตำหนิ จนทำให้พระเจ้าต้องกำจัดพวกเขาออกไปจากโลกที่พระองค์ทรงสร้างนั้น ยังมีบรรดากษัตริย์และแม่ทัพที่ยึดครองประชาชาติ ยังมีชายกล้าหาญที่ไม่เคยแพ้ในการทำสงคราม ยังมีนักรบที่หยิ่งและทะเยอทะยานผู้ที่ทำให้อาณาจักรสั่นคลอน ความตายไม่ได้ทำให้ประสบการณ์ของพวกเขาเปลี่ยนแปลงเลย เมื่อพวกเขาก้าวออกมาจากหลุมฝังศพ พวกเขาก็ดำเนินแนวคิดต่อเนื่องจากจุดที่ได้ยุติ พวกเขาถูกกระตุ้นด้วยความปรารถนาเดิมที่ควบคุมพวกเขาในวันที่พวกเขาล้มตาย

ซาตานปรึกษากับทูตทั้งหลายของมัน แล้วปรึกษากับบรรดากษัตริย์และผู้พิชิตและผู้ที่มีอำนาจทั้งหลาย พวกเขามองดูกองกำลังและจำนวนผู้คนที่อยู่ฝ่ายเดียวกับพวกเขา แล้วประกาศว่ากองกำลังที่อยู่ภายในเมืองนั้นมีจำนวนน้อยกว่าเมื่อเปรียบเทียบกับคนของพวกเขาและพวกเขาจะเอาชนะได้ พวกเขาวางแผนในการยึดครองทรัพย์สมบัติและสง่าราศีของกรุงเยรูซาเล็มใหม่ ทุกคนเริ่มลงมือเตรียมตัวทำสงครามทันที ช่างฝีมือสร้างอาวุธสงคราม ผู้นำกองทัพที่มีชื่อเสียงในการต่อสู้จัดการเตรียมทัพแบ่งนักรบทั้งหลายให้เป็นหมู่เป็นกอง

ในที่สุดมีประกาศสั่งให้เคลื่อนทัพ และกองทัพที่มีจำนวนทหารนับไม่ถ้วนก็เคลื่อนออกไป ตั้งแต่มีสงครามในโลกยังไม่เคยมีผู้นำใดในโลกรวมพลได้ยิ่งใหญ่ขนาดนี้ เป็นกองทัพที่รวมพลังจากทุกยุคที่ไม่มีใครเปรียบได้ ซาตานเป็นนักรบยิ่งใหญ่ที่สุด มันนำอยู่ข้างหน้าและทูตของมันรวมกำลังทั้งหมดเข้าด้วยกันเพื่อการต่อสู้ครั้งสุดท้ายนี้ กษัตริย์และนักรบทั้งหลายอยู่ในขบวนของมันและฝูงชนมากมายติดตามเป็นกองกำลังขนาดใหญ่ แต่ละคนเดินตามผู้นำที่ได้รับการแต่งตั้ง ทหารเรียงแถวติดกันอย่างมีระเบียบของกองทัพเดินไปตามพื้นผิวโลกที่แตกร้าวและไม่เรียบ มุ่งหน้าตรงไปยังนครของพระเจ้า ประตูของกรุงเยรูซาเล็มใหม่ปิดตามพระดำรัสสั่งของพระคริสต์ และกองทัพของซาตานล้อมนครไว้และเตรียมพร้อมที่จะบุกเข้าโจมตีนครนั้น

November 26

The Wicked Prepare to Attack the New Jerusalem

Satan ... shall go out to deceive the nations ... to gather them together to battle. Revelation 20:7, 8

In that vast throng are multitudes of the long-lived race that existed before the Flood; men of lofty stature and giant intellect, who, yielding to the control of fallen angels, devoted all their skill and knowledge to the exaltation of themselves; men whose wonderful works of art led the world to idolize their genius, but whose cruelty and evil inventions, defiling the earth and defacing the image of God, caused Him to blot them from the face of His creation. There are kings and generals who conquered nations, valiant men who never lost a battle, proud, ambitious warriors whose approach made kingdoms tremble. In death these experienced no change. As they come up from the grave, they resume the current of their thoughts just where it ceased. They are actuated by the same desire to conquer that ruled them when they fell.

Satan consults with his angels, and then with these kings and conquerors and mighty men. They look upon the strength and numbers on their side, and declare that the army within the city is small in comparison with theirs, and that it can be overcome. They lay their plans to take possession of the riches and glory of the New Jerusalem. All immediately begin to prepare for battle. Skillful artisans construct implements of war. Military leaders, famed for their success, marshal the throngs of warlike men into companies and divisions.

At last the order to advance is given, and the countless host moves on —an army such as was never summoned by earthly conquerors, such as the combined forces of all ages since war began on earth could never equal. Satan, the mightiest of warriors, leads the van, and his angels unite their forces for this final struggle. Kings and warriors are in his train, and the multitudes follow in vast companies, each under its appointed leader. With military precision the serried ranks advance over the earth's broken and uneven surface to the City of God. By command of Jesus, the gates of the New Jerusalem are closed, and the armies of Satan surround the city and make ready for the onset….Mar 338.2-Mar 338.4

27 พฤศจิกายน

การพิพากษาครั้งสุดท้าย

“ข้าพเจ้าได้เห็นบรรดาผู้ที่ตายแล้ว ทั้งผู้น้อยและผู้ใหญ่ ยืนอยู่จำเพาะพระพักตร์พระเจ้า และหนังสือต่างๆก็เปิดออก .... และผู้ที่ตายไปแล้วก็ถูกพิพากษาตามข้อความที่จารึกไว้ในหนังสือเหล่านั้น ตามที่เขาได้กระทำ” วิวรณ์ *20:12*

บัดนี้พระคริสต์ทรงปรากฏให้พวกศัตรูของพระองค์เห็นอีกครั้งหนึ่ง สูงขึ้นไปเหนือนครนั้น มีพระที่นั่งยกขึ้นตั้งอยู่บนรากฐานที่ทำด้วยทองคำขัดเงา พระบุตรของพระเจ้าประทับอยู่บนพระที่นั่งและมีพลเมืองแห่งอาณาจักรของพระองค์อยู่รอบพระองค์ อำนาจและความงามสง่าของพระคริสต์นั้น ไม่มีภาษาใดจะพรรณนาและไม่มีปากกาใดจะเขียนบรรยายได้ พระสิริของพระบิดาผู้ทรงชนม์นิรันดร์ห้อมล้อมพระบุตรของพระองค์ ความสว่างเจิดจ้าแห่งการสถิตร่วมด้วยของพระองค์ส่องสว่างเต็มนครของพระเจ้าและล้นออกไปนอกประตูนคร ส่องความสว่างไปทั่วทั้งโลก {GC 665.1}

กลุ่มคนที่อยู่ใกล้พระที่นั่งมากที่สุดคือผู้ที่ครั้งหนึ่งเคยร้อนรนในอุดมการณ์ของซาตาน แต่พวกเขาเป็นเหมือนดุ้นฟืนที่ฉวยออกมาจากไฟ [เศคาริยาห์ 3:2] พวกเขาติดตามพระผู้ช่วยให้รอดด้วยความภักดีอันแรงกล้า ถัดมาเป็นกลุ่มคนที่ทำให้อุปนิสัยชีวิตคริสเตียนสมบูรณ์ขณะอยู่ท่ามกลางความไม่ถูกต้องและความไม่ซื่อสัตย์ เป็นผู้ที่ถวายเกียรติต่อธรรมบัญญัติของพระเจ้าในขณะที่โลกคริสเตียนประกาศว่าธรรมบัญญัติเป็นโมฆะ และคนนับล้านจากทุกยุคที่พลีชีพเพื่อความเชื่อ และเลยออกไปเป็น “มหาชนที่ไม่มีใครนับจำนวนได้ ที่มาจากทุกประชาชาติ ทุกเผ่า ทุกชนชาติและทุกภาษา ยืนอยู่หน้าพระที่นั่งและเฉพาะพระพักตร์พระเมษโปดก พวกเขาสวมเสื้อผ้าสีขาว และถือใบตาลอยู่ในมือ” วิวรณ์ 7:9

ผู้ที่ได้รับการไถ่จากบาปร่วมร้องเพลงสรรเสริญซึ่งส่งเสียงดังก้องสะท้อนไปมาทั่วสุดขอบฟ้าว่า “ความรอดขึ้นอยู่กับพระเจ้าของเราผู้ประทับบนพระที่นั่ง และขึ้นอยู่กับพระเมษโปดก” วิวรณ์ 7:10 และทูตสวรรค์และเสราฟิมต่างร่วมประสานเสียงถวายคำสรรเสริญ....

พระราชพิธีราชาภิเษกพระบุตรของพระเจ้ากระทำขึ้นต่อหน้าบรรดาคนทั้งหลายที่อาศัยอยู่บนแผ่นดินโลกและบรรดาชาวสวรรค์ที่มาชุมนุมกัน และเวลานี้ พระมหากษัตริย์เหนือกษัตริย์ทั้งหลายผู้ทรงพระสิริและฤทธานุภาพสูงสุดทรงประกาศโทษพวกที่กบฏต่อการปกครองของพระองค์ และทรงตัดสินอย่างยุติธรรมต่อผู้ที่ล่วงละเมิดธรรมบัญญัติของพระองค์และกดขี่ประชากรของพระองค์.....

ในทันทีที่หนังสือบันทึกต่างๆ ถูกเปิดออก และขณะที่พระเนตรของพระเยซูเพ่งดูบรรดาคนชั่ว พวกเขาต่างรู้สึกสำนึกถึงบาปทั้งหมดที่ได้ทำลงไป.....

November 27

The Last Judgment

I saw the dead, small and great, stand before God; and the books were opened: ... and the dead were judged out of those things which were written in the books, according to their works. Revelation 20:12

Now Christ again appears to the view of His enemies. Far above the city, upon a foundation of burnished gold, is a throne, high and lifted up. Upon this throne sits the Son of God, and around Him are the subjects of His kingdom. The power and majesty of Christ no language can describe, no pen portray. The glory of the Eternal Father is enshrouding His Son. The brightness of His presence fills the City of God, and flows out beyond the gates, flooding the whole earth with its radiance.

Nearest the throne are those who were once zealous in the cause of Satan, but who, plucked as brands from the burning, have followed their Saviour with deep, intense devotion. Next are those who perfected Christian characters in the midst of falsehood and infidelity, those who honored the law of God when the Christian world declared it void, and the millions, of all ages, who were martyred for their faith. And beyond is the "great multitude, which no man could number, of all nations, and kindreds, and people, and tongues, ... before the throne, and before the Lamb, clothed with white robes, and palms in their hands." Revelation 7:9....

The redeemed raise a song of praise that echoes and reechoes through the vaults of heaven: "Salvation to our God which sitteth upon the throne, and unto the Lamb." Verse 10. And angel and seraph unite their voices in adoration....

In the presence of the assembled inhabitants of earth and heaven the final coronation of the Son of God takes place. And now, invested with supreme majesty and power, the King of kings pronounces sentence upon the rebels against His government and executes justice upon those who have transgressed His law and oppressed His people....

As soon as the books of record are opened, and the eye of Jesus looks upon the wicked, they are conscious of every sin which they have ever committed…. Mar 339.2-Mar 339.6

28 พฤศจิกายน

การงานทุกอย่างเข้าสู่พิพากษา

“เพราะว่าพระเจ้าจะทรงเอาการงานทุกอย่างเข้าสู่การพิพากษาพร้อมด้วยสิ่งเร้นลับทุกอย่าง ไม่ว่าดีหรือชั่ว” ปัญญาจารย์ *12:14*

ในกรณีของแต่ละบุคคลนั้น มีขบวนการบางอย่างเกิดขึ้น ซึ่งน่าพิศวงยิ่งกว่ากระบวนการที่ถ่ายทอดลักษณะใบหน้าไปยังแผ่นโลหะขัดเงา (แผ่นโลหะที่ใช้ในการถ่ายภาพยุคแรกๆ) ของศิลปินเสียอีก เพียงแค่บันทึกภาพลักษณ์ไว้บนวัตถุที่เสื่อมสลายได้เท่านั้น แต่ในบันทึกแห่งชีวิตนั้น ลักษณะนิสัยได้รับการถ่ายทอดไว้อย่างซื่อสัตย์ และบันทึกนี้ ไม่ว่าจะมืดมนเพียงใด ก็ไม่อาจลบล้างได้ เว้นเสียแต่โดยพระโลหิตของเครื่องบูชาไถ่บาปเท่านั้น

“เหล่าทูตสวรรค์ของพระเจ้ากำลังถ่ายภาพดาแกโรไทป์ ของลักษณะนิสัยไว้อย่างเที่ยงตรง พอ ๆ กับที่ศิลปินบันทึกลักษณะใบหน้าของมนุษย์ไว้ และ... จากบันทึกนี้เองที่เราจะถูกพิพากษา!

เมื่อผู้พิพากษา (พระเจ้า) ประทับบันลังค์ แล้วบรรดาหนังสือบันทึกจะเปิดออก คนจำนวนมากจะประหลาดใจต่อสิ่งต่างๆที่ถูกเปิดเผย ชีวิตของหลายคนที่สายตาของคนทั่วไปชื่นชอบตามวิจารณญาณของมนุษย์ จะไม่ได้เป็นเหมือนอย่างที่พวกเขาคิด ความบาปที่ซ่อนเร้นจะถูกตีแผ่ให้ทุกคนได้เห็น เจตนาและความมุ่งหมายซึ่งซ่อนไว้ในห้องมืดของหัวใจ จะถูกเปิดเผยให้เห็น

ทุกสิ่งทุกอย่างจะปรากฏให้เห็นเหมือนภาพจริงของชีวิต

ในเวลาที่สำคัญอย่างยิ่งยวดและน่าเกรงขามนั้น ความไม่ซื่อสัตย์ของสามีจะถูกเปิดเผยให้แก่ภรรยา และความไม่ซื่อสัตย์ของภรรยาจะเปิดเผยให้แก่สามี เวลานั้นพ่อแม่ผู้ปกครองจะรู้ เป็นครั้งแรกว่าอุปนิสัยที่แท้จริงของบุตรหลานของตนเองเป็นอย่างไร ขณะเดียวกัน ลูกของคนเหล่านั้นจะเห็นความผิดพลาดและการ กระทำที่ไม่ถูกต้องที่เกิดขึ้นในชีวิตของพ่อแม่ของเขา คนที่ลักขโมยจากเพื่อนบ้านของตนด้วยการหลอกลวง จะไม่สามารถหนีรอดไปพร้อมกับทรัพย์สินที่ได้มาโดยมิชอบได้ พระเจ้าทรงมีบันทึกไว้ในหนังสือของพระองค์อย่างละเอียดของทุกบัญชีที่ไม่ยุติธรรม และการซื้อขายที่ไม่ซื่อตรงทุกกรณี”

ในวันนั้น ความทรงจำของผู้กระทำผิด จะตรงตามความเป็นจริงและชัดเจนแก่ตาของเขา ผู้ซึ่งจะพบว่ายังขาดตกบกพร่องอยู่ จิตใจจะระลึกถึงความคิดและการกระทำทั้งหมดในอดีต ชีวิตทั้งชีวิตจะปรากฏขึ้นให้เห็นอีกครั้งดุจฉากภาพที่เลื่อนผ่านในพาโนรามา(ทัศนียภาพทั้งหมด)

November 28

Every Work Will Be Brought Into Judgment

God shall bring every work into judgment, with every secret thing, whether it be good, or whether it be evil. Ecclesiastes 12:14

In the case of each individual there is a process going forward which is far more wonderful than that which transfers the features to the polished plate of the artist. The art of the photographer merely imprints the likeness on perishable substance; but in the life-record the character is faithfully delineated, and this record, however dark, can never be effaced except by the blood of the atoning Sacrifice.

Angels of God are taking a daguerreotype of the character just as accurately as the artist takes the likeness of the human features; and ... it is from this that we are to be judged!

When the Judgment shall sit, and the books shall be opened, there will be many astonishing disclosures. Men will not then appear as they appear to the human eyes and finite judgments. Secret sins will then be laid open to the view of all. Motives and intentions which have been hidden in the dark chambers of the heart will be revealed.

All will appear as a real life-picture.

In that solemn and awful hour the unfaithfulness of the husband will be opened to the wife, and the unfaithfulness of the wife, to the husband. Parents will then learn, for the first time, what was the real character of their children, and children will see the errors and mistakes that marked the lives of their parents. The man who robbed his neighbor through false representations, is not to escape with his ill-gotten gains. God has an exact record in His books, of every unjust account and every unfair dealing.

Memory will be true and vivid in condemnation of the guilty one, who in that day is found wanting. The mind will recall all the thoughts and acts of the past; the whole life will come in review like the scenes in a panorama…. Mar 340.2-Mar 340.7

29 พฤศจิกายน

พระคริสต์เป็นผู้พิพากษา

"เพราะว่าพระบิดาไม่ทรงพิพากษาใคร แต่ทรงมอบการพิพากษาทั้งสิ้นไว้กับพระบุตร" ยอห์น *5:22*

ในการสั่งสอนของพระคริสต์ พระองค์ทรงพยายามให้มนุษย์เห็นความแน่นอนของการพิพากษาอย่างเปิดเผยที่จะมาถึง ไม่ใช่เป็นการพิพากษาของคนเพียงไม่กี่คน หรือเพียงประเทศใดประเทศหนึ่งเท่านั้น แต่ทั่วทั้งโลกมนุษย์ที่มีสติปัญญา ที่ต้องรับผิดชอบ การพิพากษานี้จะเกิดขึ้นต่อหน้าสรรพโลกอื่น ๆ เพื่อว่าความรัก ความซื่อสัตย์ และการปรนนิบัติของมนุษย์ต่อพระเจ้าจะได้รับเกียรติสูงสุด พระสิริและพระเกียรติจะไม่ขาดหายไป... จะเปิดเผยพระบัญญัติของพระเจ้าด้วยเกียรติอันยิ่งใหญ่ของมัน และบรรดาผู้ที่ได้ยืนหยัดท้าทายเป็นกบฏต่อพระบัญญัติอันบริสุทธิ์นั้น จะเข้าใจว่ากฎซึ่งพวกเขาได้ละทิ้ง ดูหมิ่นเหยียดหยามนั้น แท้จริงคือมาตรฐานแห่งลักษณะนิสัยของพระเจ้า...

ในโลกที่เล็กเหมือนฝุ่นในจักรวาล ชาวสวรรค์ทั้งหลายได้แสดงความสนใจเป็นที่สุด เพราะพระเยซูทรงชำระชีวิตของบรรดาผู้อาศัยในโลกด้วยราคาที่ไม่อาจประเมินค่าได้....

พระเจ้าทรงมอบการพิพากษาทั้งสิ้นให้แก่พระบุตร โดยไม่มีข้อโต้แย้งใดๆ เพราะพระองค์ทรงเป็นพระเจ้าที่มาปรากฏในเนื้อหนัง

พระเจ้าทรงกำหนดให้เจ้าชายผู้ซึ่งทนทุกข์ในสภาพของมนุษย์ ควรเป็นผู้พิพากษามนุษย์ทั่วทั้งโลก พระองค์ผู้เสด็จมาจากสวรรคสถาน เพื่อช่วยมนุษย์ให้รอดพ้นจากความตายนิรันดร์.....พระองค์ผู้ทรงยอมเป็นผู้ถูกกล่าวหาต่อหน้าบัลลังก์ตุลาการของชาวโลก และยอมทนรับเอาความตายที่อัปยศอดสูบนไม้กางเขน มีเพียงพระองค์เท่านั้นที่มีสิทธิ์ประกาศคำตัดสินแห่งรางวัลหรือการลงโทษได้ พระองค์ผู้ทรงยอมทนทุกข์ลำบากและทนรับความอับอายบนกางเขนในโลกนี้ ในมติของพระเจ้า พระองค์จะต้องได้ค่าตอบแทนสูงสุด และได้ขึ้นบัลลังก์ในฐานะกษัตริย์ของบรรดาธรรมิกชน เป็นที่ยอมรับจากชาวสวรรค์ทั่วทั้งจักรวาล พระองค์ทรงอาสารับหน้าที่ของการช่วยให้รอด และแสดงให้โลกอื่นๆที่ไม่ล้มลงในบาปพร้อมสมาชิกครอบครัวในสวรรค์ ได้เห็นว่าภารกิจที่พระองค์ทรงเริ่มนั้น ทรงทำให้สำเร็จได้

ในวันแห่งการลงโทษและการให้บำเหน็จสุดท้าย ทั้งบรรดาผู้บริสุทธิ์และคนบาปต่างจะยอมรับว่า พระองค์ผู้ถูกตรึงกางเขนนั้นคือผู้พิพากษาของสิ่งมีชีวิตทั้งปวง.... วันแห่งการตัดสินสุดท้ายจะเป็นวันที่น่าครั่นคร้ามยิ่ง.... ช่วงเวลาที่เรามีอยู่ตอนนี้คือช่วงเวลาแห่งการทดสอบ ทรงมอบโอกาสและสิทธิพิเศษทั้งหลายให้แก่เรา เพื่อให้การทรงเรียกและการทรงเลือกของเราแน่นอน เราควรเห็นคุณค่าของเวลาอันล้ำค่านี้ และพัฒนาความสามารถทุกประการที่พระเจ้าได้ประทานไว้ เพื่อเราจะได้เป็นผู้ดูแลที่ซื่อสัตย์ต่อตนเอง

November 29

Christ Is Judge

The Father judgeth no man, but hath committed all judgment unto the Son. John 5:22

In His teachings, Christ sought to impress men with the certainty of the coming judgment, and with its publicity. This is not the judgment of a few individuals, or even of a nation, but of a whole world of human intelligences, of accountable beings. It is to be held in the presence of other worlds, that the love, the integrity, the service, of man for God, may be honored to the highest degree. There will be no lack of glory and honor.... The law of God will be revealed in its majesty; and those who have stood in defiant rebellion against its holy precepts will understand that the law that they have discarded, and despised, and trampled underfoot is God's standard of character....

In this speck of a world, the heavenly universe manifests the greatest interest; for Jesus paid an infinite price for the souls of its inhabitants....

God has committed all judgment unto the Son, for without controversy He is God manifest in the flesh.

God designed that the Prince of sufferers in humanity should be judge of the whole world. He who came from the heavenly courts to save man from eternal death; ... He who submitted to be arraigned before an earthly tribunal, and who suffered the ignominious death of the cross—He alone is to pronounce the sentence of reward or of punishment. He who submitted to the suffering and humiliation of the cross here, in the counsel of God is to have the fullest compensation, and ascend the throne acknowledged by all the heavenly universe as the King of saints. He has undertaken the work of salvation, and shown before unfallen worlds and the heavenly family that the work He has begun He is able to complete....

In the day of final punishment and reward, both saints and sinners will recognize in Him who was crucified the Judge of all living.... Solemn will be the day of final decision.... Probationary time is granted us, opportunities and privileges are given us, to make our calling and election sure. How we should prize this precious time, and improve every talent God has given, that we may be faithful stewards over ourselves.. Mar 341.2-Mar 341.6

30 พฤศจิกายน

บำเหน็จรางวัลและการลงโทษ

"ขณะนั้น พระมหากษัตริย์จะตรัสกับพวกผู้ที่อยู่เบื้องขวาพระหัตถ์ของพระองค์ว่า 'ท่านทั้งหลายที่ได้รับพรจากพระบิดาของเรา จงมารับเอาราชอาณาจักรซึ่งเตรียมไว้สำหรับท่านทั้งหลายตั้งแต่แรกสร้างโลกเป็นมรดก' " มธ. 25:34

พระผู้ช่วยให้รอดทรงนำเสนอภาพเหตุการณ์แห่งการพิพากษาครั้งสุดท้ายต่อหน้าเรา เมื่อบรรดาผู้ที่อยู่เบื้องขวามือของพระองค์ได้รับบำเหน็จรางวัล และผู้ที่อยู่เบื้องซ้ายได้รับคำพิพากษาลงโทษ คนชอบธรรมประหลาดใจว่าพวกเขาได้ทำอะไร จึงทำให้ได้รับบำเหน็จรางวัลอย่างมากมายถึงเพียงนั้น พวกเขามีพระคริสต์สถิตอยู่ในใจเสมอมา ได้รับการเติมเต็มด้วยพระวิญญาณของพระองค์ และโดยไม่รู้ตัวเสียด้วยซ้ำว่าพวกเขาได้ปรนนิบัติรับใช้พระคริสต์เป็นการส่วนตัวต่อผู้ชอบธรรมของพระองค์ และโดยการกระทำเช่นนั้น พวกเขาจึงได้รับบำเหน็จอันแน่นอน แต่พวกเขามิได้คาดหวังในบำเหน็จที่จะได้รับ และก็ไม่ได้เป็นแรงจูงใจในงานรับใช้ของพวกเขาเลย สิ่งที่พวกเขาทำนั้นเกิดจากความรักต่อพระคริสต์และต่อเพื่อนมนุษย์ และพระคริสต์ทรงนับว่าพระองค์เองเป็นหนึ่งเดียวกับมวลมนุษย์ที่กำลังทนทุกข์ และทรงถือว่าการกระทำทุกอย่างที่เกิดจากความเห็นอกเห็นใจ ความเมตตา และความรักต่อมนุษย์นั้น เป็นการกระทำที่กระทำต่อพระองค์เอง.....

ในความหมายที่รองลงมา เราทุกคนควรให้ความเคารพต่อ "ค่าตอบแทนแห่งบำเหน็จ" แต่ในขณะที่เราขอบคุณพระสัญญาแห่งพระพรนั้น เราควรมีความไว้วางใจอย่างสมบูรณ์ในพระเยซูคริสต์ เชื่อว่าพระองค์จะทรงกระทำสิ่งที่ถูกต้อง และประทานบำเหน็จแก่เราตามการกระทำของเรา ของประทานจากพระเจ้าคือชีวิตนิรันดร์ แต่พระเยซูทรงปรารถนาให้เราไม่วิตกกังวลในเรื่องบำเหน็จมากนัก จนลืมว่าควรกระทำตามพระประสงค์ของพระเจ้าเพราะเป็นสิ่งที่ถูกต้อง ไม่ว่าจะได้ผลตอบแทนหรือไม่ก็ตาม.....

ผู้ที่จะได้รับบำเหน็จมากที่สุด คือผู้ที่ได้ผสมผสานความกระตือรือร้นและความขยันของตนเข้ากับความกรุณาและความเมตตาอันอ่อนโยนต่อคนยากจน เด็กกำพร้า ผู้ถูกกดขี่ และผู้ที่ทนทุกข์ทรมาน.... รอบตัวเรามีคนที่มีจิตใจสุภาพอ่อนน้อม คือจิตของพระคริสต์ ผู้ที่ทำสิ่งเล็กๆ น้อยๆ มากมายเพื่อช่วยเหลือคนรอบข้างโดยไม่คิดว่าสำคัญอะไรเลย แต่ในที่สุดพวกเขาจะประหลาดใจที่ได้รู้ว่าพระคริสต์ทรงสังเกตคำพูดอันอ่อนโยนที่กล่าวแก่ผู้หมดกำลังใจ และทรงจดจำของขวัญเล็กน้อยที่สุดที่มอบให้เพื่อช่วยเหลือคนยากจน ซึ่งต้องแลกมาด้วยการเสียสละของผู้ให้ พระเจ้าทรงวัดจิตใจและประทานบำเหน็จตามนั้น และจิตใจที่บริสุทธิ์ ถ่อมตน และเหมือนเด็กนั้น ทำให้ของถวายมีค่าล้ำในสายพระเนตรของพระองค์

November 30

Rewards and Punishments

Then shall the King say unto them on his right hand, Come, ye blessed of my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world. Matthew 25:34

The Saviour presents before us the scene of the last judgment when the reward is given to those upon His right hand, and the sentence of condemnation to those upon His left hand. The righteous are represented as wondering what they have done for which they are to be so liberally rewarded. They had had the abiding presence of Christ in their hearts; they had been imbued with His Spirit, and without conscious effort on their part; they had been serving Christ in the person of His saints, and had thereby gained the sure reward. But they had not had in view the reward they were to receive, and the expectation of it had been no part of the motive that had actuated their service. What they did was done from love to Christ and to their fellow-men, and Christ identifies Himself with suffering humanity, and accounts that all deeds done in sympathy and compassion and love to men, are done to Him....

In a subordinate sense we should all have respect unto the recompense of the reward. But while we appreciate the promise of blessing, we should have perfect confidence in Jesus Christ, believing that He will do right, and give us reward according as our works have been. The gift of God is eternal life, but Jesus would have us not so anxious concerning rewards, as that we may do the will of God because it is right to do it, irrespective of all gain....

Those who will receive the most abundant reward will be those who have mingled with their activity and zeal, gracious, tender pity for the poor, the orphan, the oppressed, and the afflicted.... There are about us those who have a meek and lowly spirit, the spirit of Christ, who do many little things to help those around them, and who think nothing of it; they will be astonished at last to find that Christ has noticed the kind word spoken to the disheartened, and taken account of the smallest gift given for the relief of the poor, that cost the giver some self-denial. The Lord measures the spirit, and rewards accordingly, and the pure, humble, childlike spirit of love makes the offering precious in His sight…. Mar 342.2-Mar 342.4

“มารานาธา-องค์พระผู้เป็นเจ้าเสด็จมาเถิด” (Maranatha) ของนางเอลเล็น จี. ไว้ท์ ... แปลโดย ศจ.ดร. สุรเชฐ์ อินสม

คำนี้เป็นภาษาอาราเมค ปรากฏอยู่ในพระคัมภีร์เพียง 1 ครั้ง ใน 1 โครินธ์ 16:22

เป็นคำที่คริสเตียนรู้จักดี เป็นสัญลักษณ์ของการเสด็จกลับมาครั้งที่สอง

เป็นหนังสือที่รวบรวมเนื้อหาที่นางไว้ท์เขียน ซึ่งเกี่ยวข้อกับยุคสุดท้าย และเหตุการณ์ก่อนการเสด็จกลับมาครั้งที่สอง

จุดมุ่งหมายของหนังสือเล่มนี้ ก็เพื่อเตรียมตัวเราทั้งหลายให้พร้อมกับเหตุการณ์ต่างๆ ที่จะเกิดขึ้นในโลก

เปิดเผยการทำงานของซาตาน และพรรคพวกของมัน เพื่อทำลายกิจการของพระเจ้า และผู้ติดตามที่กำลังรอคอยการเสด็จกลับมาของพระองค์

การที่พระเจ้าจะทรงปลดปล่อยเราทั้งหลาย

ขอพระเจ้าทรงสถิตอยู่กับท่านและอวยพรแก่ท่าน เมื่อท่านอ่านหนังสือนมัสการเฝ้าเดี่ยวเล่มนี้ทุกๆวัน เพื่อพร้อมสำหรับการเสด็จกลับมาของพระองค์ มารานาธา “องค์พระผู้เป็นเจ้าเสด็จมาเถิด” อาเมน